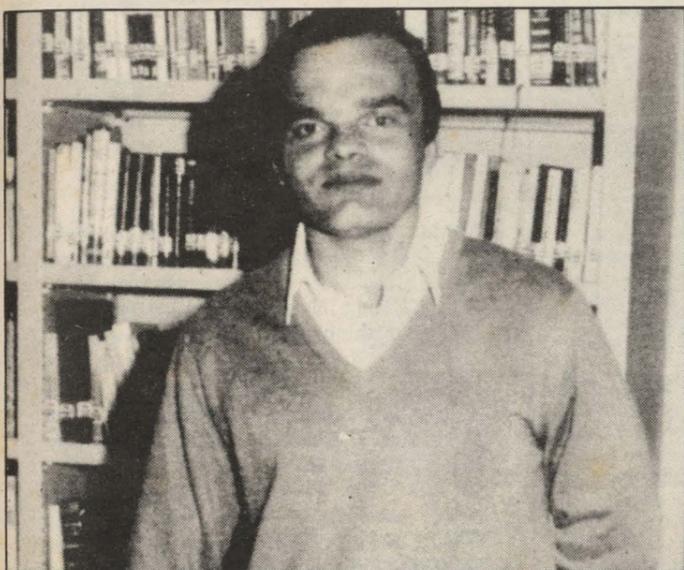


# ZVOK!

LKI-ren aldizkaria

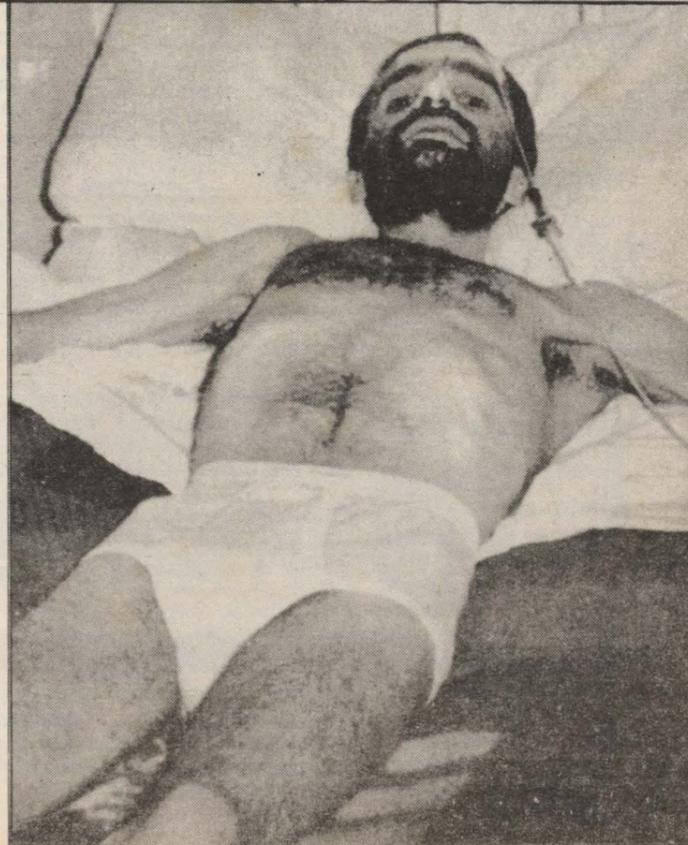
495.zka.  
1990/5/31  
100 pzta.



**UN PRESO  
MENOS  
UN MUERTO  
MAS**



**PSOE-REN  
GOBERNUAK  
HIL-HERIOTZA  
BERJARTZEN  
DU**



# Ilmarcha

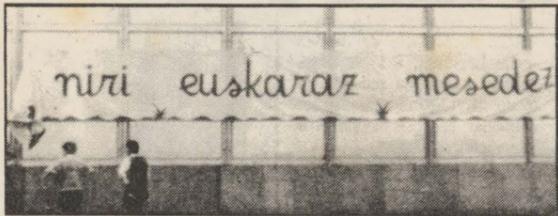
AL POLIGONO DE TIRO DE LAS BARDENAS

De nuevo, y por tercer año, la Asamblea Anti-Poligono ha organizado una marcha a las Bardenas. Se celebrará el domingo día 3 y el día 2 sábado habrá un festival de música con Tahúres Zurdos, Puskarra, Números Rojos. La acampada de la noche se hará en la Chopera. Aparte de estos actos centrales, en la zona se están organizando debates, cine antimilitarista, exposiciones y concursos de dibujo y cuentos en las escuelas, intentando extender cada año el campo de acción. Denok batuta: ejerzittoa kanpora, Bardeak herriarentzat.



3 de Junio de 1990  
ORGANIZA:  
ASAMBLEA ANTI-POLIGONO  
POLIGONOAREN AURKAKO  
ASANBLADA

BARDEAK  
HERRIARENTZAT



## HERRI ELEBAKARRAK, EUSKADI EUSKALDUN

Ekainak 2an, Donostiako Bulebarrean hasiko den manifestazioan parte hartzeko deia da honako hau. Euskaraz bizitzeko erabakia hartu duten udaletxeak merezi dute gure kidetasuna. Estadia ez da nor eskubide eta erabaki horren kontra altxatzeko. Are gutxiago Konstituzioaren 3. artikulua diskriminatzailan oinarritzen bada.

Baina bada gehiago. Euskaraz bizi nahi izatea hil ala biziko arazoa da. Herri Elebakarren erabakia ez da kasu berezi batzuren jarrera erradikala. Markatzen digute denon, mota guztitako erakundeei, guri ere, minimo den helburu



Satorzulotik

## Udaberriaren bihotzean

Begi eta gorputz osoaren gozamenurako berde leheru zaigun udaberria izorratzeaz doa: matorrasean jotako basoak betiko urki mugarrilagunak heurak errespeta-tu gabe, pagadi, haritz zuhaitz bakan bakarrak motosierraren orroetan eroriak, mota guztietako enborrak bide ertzetan pilatuta, mendi biluziak... Euskalerriko beste altxor bat agortuta edo agortzeaz dakusagu. Ez da erradikaleria, superbibentzia baizik: basorik gabe herri hau beste herri bat litzake.

Zer zuhaitz eguna (propaganda ezik) eguneroko zabartasunaren eraginean. Arzallusen zinismoa aitatu behar pinudi izandako lurretan pagoa edo haritza hobeto datorrela dionean, politikoei hondamen guztiak onar edo legeztatzen dituztela gogoratzeko Amazonia, Leitzaran... ezagunen parean, bada portabide isilik, txikierridika, baina desastre ekolojiko osoa borobiltzen duenik.

Paperez gauzatzen den gizartea da gurea, paperetan edo paperez mamitzen bait dira azkenez harreman gehienak: horregatik behar du hainbeste pinadi, sede eta bule-

goetako paperez gainezkako zakarboltsa diganteak lekuko. Paperontzira edo zabortegira doan paperzati bakoitzaren ostean baso baten hondamendia dago. Zer esanik ez ugaldu zaizkigun haltzaridenden modaren oinarrian. Ez gehiago kartelik jarri gabe, ez behar baino kartel ugariago, ez zirriborrorako erabil daiteken alderdi zuridun foliorik paperontzira, ez sobrako zuzirik buzonatu gabe... Babes-tutako animaliak bezala, "desa-gertzeaz" txartelarekin babestu behar dugu zuhaitz bakoitza, baita pinua bera ere gehiago sartu beharrik egon ez dadin. Hilelarruzko jantziei buruzkoa lez, "ez eros zur jatorreko haltzaririk" kontsigna bota-tzen hasi beharko gara.

Iribartxo kupidatsuk usaitzen ditut nire nimeñokeria hauentzat. Dakit ordea funtsezko jarrera hau bizi ez duenari kanpaina haundi edo txiki guztiak marketin hutsean edo hitz-paper jario antzuan agortuko zaizkiola. Oraindik batzu men-dira joan nahi dugu bertan erasorik pairatu gabe, lasaigune baten bila.

Jon Etxabe

## E. K. B.

Maiatzaren 19 eta 20an burutu ziren Euskalduntze eta Alfabetatze saileko I. Ihardunaldiak. AEK, Ikas eta Ari, Udal euskaltegiak, Nafar gobernuko Heikoak, HABEko hainbat irakasle, homologatuak e.a. Bilketa derrigorrez historikotzat jo behar. Gaien aldetik agian aipotesenak izan ez baziren ere azalpen orokorrak eta taldeetako eztabaidak politok eramanak. Pentsarako ohar batek tentsio unea sortu ba zuen ere, eta beste alde agiri bateratua atera bada ere, badago aurrera begira zer jorratu. Hauen artean garrantzitsunak honako hauek ikusten ditugu: euskara zaletasuna nola bultzatu eta instituzioek sail honekiko duen zaborriari nola egin aurre. Ezinbestekoa zaigu batuta jarraitzea, eztabaida sakontzea eta premiazko arazoetan batuta gogor jokatzea

Jospo

## hemen gaude

ARABA Manuel Iradier, 74, 2. ezk. (01005) Gasteiz. Tfnoa.945/288192. BIZKAIA: Plaza Berria, 6, 4. (48005) Bilbo. Tfnoa. 94/4155211. GIPUZKOA: Peña y Goni, 13, 1. (20002) Donostia. Tfnoa. 943/289611. NAFARROA: Zapateria, 31, 1. (31001) Iruñea. Tfnoa. 948/227517

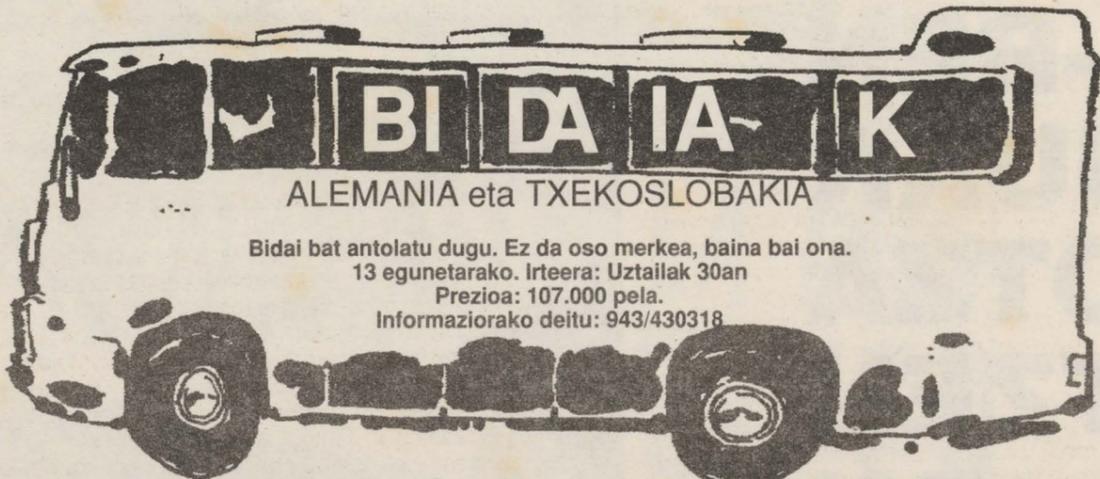
# ZUTIK!

ARGITARATZAILE: LKI  
ERREDAKZIOA: Plaza Berria, 6, 4. (48005) Bilbo  
LEGEZKO GORDAILUA: M-30514-1977  
KOLABORAZIOAK: Posta Kutxa 871, (48080) Bilbo  
TELEFONOA: 94/4167731 (grabagailua)

## CHARLAS LKI-EMK SOBRE LA PERESTROIKA



Se están desarrollando en Bizkaia, organizadas conjuntamente por EMK y LKI, una serie de charlas y debates sobre la Perestroika y la situación de los países del Este. Pensadas en un primer momento para aproximar a los dos partidos en una reflexión común sobre el tema, se ha ido ampliando con la participación de alguna gente de otras corrientes, interesada en un tema tan transcendente como éste. Se han celebrado ya en Algorta, Laudio, Barakaldo, Santutxu y Basauri, estando previstas en el momento del cierre de esta edición para Durango y Rekalde.



Bidai bat antolatu dugu. Ez da oso merkea, baina bai ona. 13 egunetarako. Irteera: Uztailak 30an  
Prezioa: 107.000 pela.  
Informaziorako deitu: 943/430318

Navarrerías

## Convirtiendo infieles

El Gobierno de Navarra acaba de aprobar la concesión de 15 millones de pesetas (¿cuánto suponen 15 millones en un presupuesto anual de 125.000 millones?), para ayudas a países en vías de desarrollo. De éstos, 11.435.000 ptas (76,25% del total), van a ir a parar a la parroquia Nuestra Señora del Carmen de los padres Carmelitas, en Guatemala; a la parroquia Santa Catalina, de los padres Paules, en Lima; a las misioneras navarras de Cristo Jesús, en la India; al padre capuchino Serafín Elizondo, en Ecuador; al párroco de Wolotopo, Ramón Lobato, en Indonesia; al misionero tafalés Ignacio Garro, en Perú; y a las misioneras Dominicanas del Rosario, de Lima. El resto, 3.365.000 ptas. (23,75%) irá a manos de una cooperativa en Colombia, a Manos Unidas y a unos talleres de costura en la Costa Atlántica en Nicaragua.

A la vista de ello uno no sabe muy bien si está leyendo el Boletín Oficial o la hoja dominical de la parroquia (sección "De corazón a corazón"), y pienso en la posibilidad de que hayan nombrado a San Francisco Javier Jefe de Negociado de Obras Pías, del Servicio de

Socorros Celestiales, del Departamento de Conversión de Infieles, pues parece como si el PSOE, acosado por triángulos diabólicos de todo tipo, pretendiera fortalecerse y reconfortarse en la té con la ayuda de unas buenas indulgencias que, a buen seguro, no dudará en concederle el Arzobispo Cirarda. La chaqueta de remarcadas hombreras, el paso firme y el ademán decidido, el apretón de manos convincente, la digna compostura ante las cámaras, el razonamiento riguroso y responsable... de nuestros políticos socialistas es perfectamente compatible con las misas solemnes en Leyre y en Javier, la recepción oficial a San Miguel de Aralar, el mantenimiento de curas y sacristanes en la nómina del Gobierno de Navarra o el "tomar ceniza" en la Capilla del Palacio de Diputación los miércoles de idem.

La razón de todo esto no hay que buscarla en el hecho de que Urralburu haya sido fraile antes que cocinero. El asunto es bastante más complejo, pero quien no termine de entenderlo jamás podrá comprender la esencia del fuero amejorado.

F.J. Navarro

### harpidetzak

- ZUTIK! urterakoa/annual ZUTIK! (2000 pzta.)
- INPRECOR urterakoa/annual INPRECOR (2400 pzta.)
- ZUTIK! + INPRECOR urterakoa (4400 pzta.)

Kontu korrantea/cuenta corriente  
zenbakia/número ..... Agentzia .....  
Bankua edo A.Kutxa/banco o caja .....

Izena/nombre .....  
Helbidea/dirección .....  
Herria/localidad .....

### suscripciones



## MUGICA RESTABLECE LA PENA DE MUERTE

El viernes pasado a las once de la noche, el periodista Manuel Campo iniciaba el programa informativo Hora 25, dado la noticia de la muerte de José Manuel Sevillano. Tras hacer un lamento ritual y señalar al culpable -el "fanatismo" de la víctima, naturalmente-, se explayó en una descripción del ambiente social: no ha habido ninguna reacción, todo está tranquilo, dijo; apenas unas decenas de personas han protestado ante el Ministerio de Justicia; la sociedad ha acogido la noticia con serenidad, concluyó. Así pues, un fanático ha muerto tras 176 días de huelga de hambre, pero felizmente la sociedad ha considerado que el asunto no iba con ella. Todo marcha bien.

Manuel Campo ha justificado una vez más su fama de informador orgánico del sistema. Esta es la versión de oficial de los hechos, pero es también la versión que da por buena la mayoría de la gente. Los reflejos democráticos y de la más elemental solidaridad ante el sufrimiento humano han sido abotargados con una eficacia que da escalofríos. La operación de exterminio puede así continuar. Y continuará sobre esos cuarenta huelguistas de hambre que siguen resistiendo, esos once que reciben alimentación forzada, esos dos que tan tenido que ser atados a la cama, ... Continuará si antes no conseguimos despertar una reacción de rechazo ante la crueldad de la tortura de cuarenta seres humanos por un gobierno y un régimen que dicen encarnar la defensa de los derechos humanos.

No será una tarea fácil, por el muy débil apoyo social con que cuentan los GRAPO, por la anemia democrática de la sociedad y por el chantaje del anti-terrorismo manejado hábilmente por el gobierno y afines. Pero hay que intentarlo. Y por eso conviene recordar la historia. El pasado verano, el ministro de Justicia decidió dispersar a los presos de las organizaciones armadas. La medida se justificó para proteger a aquellos presos que querían "reinsertarse" pero que, según el ministerio, no podían hacerlo por la coerción de sus compañeros de prisión. Además, se decía que los presos agrupados constituían "escuelas de terrorismo" en las celdas que era necesario demantelar. Hubo entonces reacciones de protestas ante lo que suponía un gravísimo paso delante en la política represiva, pero sólo

alcanzaron un apoyo popular importante en Euskadi, y en cualquier caso fueron insuficientes para hacer retroceder al Gobierno en una medida de fuerza ampliamente meditada y de eficacia probada por otros gobiernos europeos, en particular en la RDA y, todo hay que decirlo, también bajo gobiernos socialdemócratas.

En realidad, el objetivo de las medidas no era liberar a aspirantes a la reinserción de la presión de sus compañeros. Se ha podido comprobar que, en este terreno, los resultados obtenidos han sido mínimos. El objetivo era utilizar la poderosísima arma del aislamiento humano para romper la resistencia de los presos. No es que existiera una voluntad de reinserción. Se trataba por el contrario de romper la voluntad de no reinserción, de resistencia, existentes en la gran mayoría de los presos y presas de las organizaciones armadas.

Los militantes del GRAPO encarcelados decidieron responder poniendo en juego sus vidas. Quizás con la esperanza de despertar una reacción popular de solidaridad que echara atrás los planes del Gobierno. Quizás como una manifestación suprema de voluntad de resistir, cuando no quedaba ya ninguna esperanza. Aún sintiéndonos muy lejos de las ideas y de la práctica de esta organización, lo menos que puede sentirse es respeto y solidaridad para quienes defienden así sus convicciones.

La huelga empezó en el verano. En octubre hubo una esperanza de acuerdo: la Dirección General de Instituciones Penitenciarias se comprometió a dar marcha atrás en las medidas. Pero era sólo una maniobra. La huelga se reinició el 30 de noviembre.

Durante 176 días, no ha faltado información sobre los hechos. En este caso, el poder no ha necesitado ocultar sus prácticas de tortura. Estas se han hecho a luz del día y abundantemente documentadas por informes médicos sobre los terribles sufrimientos de los huelguistas y las secuelas irreversibles que su organismo iba sufriendo. Pero el síndrome del anti-terrorismo funcionó eficazmente y sólo en Euskadi, donde afortunadamente un sector

popular está inmunizado, hubo protestas.

Así llegó lo inevitable, la muerte de uno de los huelguistas. Casi parece que el ministerio de Justicia estaba impaciente porque llegara el momento y hacer la prueba de la prevista "serenidad" ciudadana.

Los portavoces gubernamentales han actuado y hablado con una desvergüenza y una crueldad que hasta conociéndolos como los conocemos nos llega a sorprender. Así Múgica afirmaba el día antes de la muerte de José Manuel que "la huelga era ficticia, porque nadie puede aguantar 176 días en huelga de hambre". Todo el mundo sabe, él mismo en primer lugar, que José Manuel Sevillano ha podido aguantar estos 176 días porque se le ha suministrado alimentación forzada con el único fin de prolongar su agonía. Pero el ministro no ha dicho estas palabras sólo porque es así de cínico; trata además de negar a José Manuel Sevillano y a sus compañeros y compañeras el último derecho que les queda: ser reconocidos como huelguistas, como resistentes, como militantes.

Después del crimen, Múgica no tuvo empacho en afirmar: "el Gobierno va a poner todo su empeño y fuerza en continuar salvaguardando la vida de todos y cada uno de los miembros del GRAPO, por considerar que éste es un valor fundamental que debe ser protegido". Alfonso Guerra quiso también poner toda su autoridad moral en apoyo de su compañero de gobierno y declaró: "Una forma de evitar estas muertes es que no haya huelgas de hambre". Podríamos continuar con otras citas similares, si no fuera porque repugna hasta reproducirlas.

Cada vez que, en cualquier circunstancia, oigamos hablar a estos fanáticos de la razón de Estado de la defensa de la vida, recordaremos a José Manuel Sevillano. Y seguiremos buscando bajo las piedras donde puede surgir la protesta, el rechazo, la solidaridad. En nombre de la vida, precisamente. Porque en los hospitales-cárceles quedan 40 condenados. Y el día 26 de mayo de 1990, el ministro de Justicia del gobierno socialista, D. Enrique Múgica Herzog estableció, diga lo que diga la Constitución, la pena de muerte.

## EMK-LKI: cuando una discusión de táctica electoral se vuelve noticia

El pasado 16 de mayo *El Correo* de Bilbao y el *Diario Vasco* de Donostia nos sorprendían con la noticia de que EMK y LKI estaban discutiendo la posibilidad de retirar el apoyo a HB en las próximas elecciones, según se desprende de un "informe interno" de estas organizaciones. La noticia hacía buena compañía, en la misma página, a otra que anunciaba el "agotamiento del discurso de HB", y bien podría interpretarse aquella como una nota de apoyo a esta suposición. Citando el mismo "informe interno", el informativo de TVE se hacía eco de tan destacada noticia.

Existe un juego de grupo que consiste en que una persona le cuenta una historia en voz baja a quien tiene al lado, quien a su vez se la repite a la siguiente, etc., hasta que cuando llega nuevamente a oídos de quien ha iniciado la ronda no se parece en nada a la historia inicial. Esa es la gracia del juego, y es también gracia lo que produce el poder leer, cinco días después, en el diario catalán *Avui*, bajo el título de "Dos partidos de HB consideran que la coalición abandona el marxismo", la siguiente noticia: "Dos de los partidos integrantes en la coalición Herri Batasuna se plantean la posibilidad de abandonar las filas abertzales y presentarse unidos a las próximas elecciones autonómicas. Los miembros de EMK y LKI debatirán en los próximos días esta posibilidad a partir de dos ponencias elaboradas por los militantes, que provocan recelo a las direcciones de los partidos".

En representación de los Ejecutivos de EMK y LKI, Jose Iriarte "Bikila" manifestaba su sorpresa por la atención concedida por unos medios de comunicación a quienes habitualmente importa bien poco lo que dicen o hacen estos partidos; y explicaba de que en el interior de ambas organizaciones se estaba realizando una discusión abierta, con dos posi-

ciones, ninguna "más legítima que otra"; aunque al parecer sí una más "noticiable" a juicio de esos profesionales objetivos que no han informado de que hay otra posición que defiende mantener el voto a HB. Bikila afirmó también que sea cual sea la conclusión del voto, no va a cambiar la "consideración que tenemos de HB, organización con la cual queremos mantener relaciones estrechas y fraternales".

Este periódico no ha querido ser menos que sus ilustres colegas mayores, y ha procurado obtener el famoso documento interno, origen de la noticia. No fue tarea difícil: estaba a disposición de cualquiera que le interesase en las sedes de dichos partidos. Por cierto que ningún otro periodista se ha dirigido a fuente tan segura para confirmar el documento en cuestión. Lo que demuestra que las asignaturas aprobadas en la facultad de periodismo, los libros de estilo y los códigos de la profesión, tienen -digámoslo en forma caritativa- poca operatividad.

En efecto, el boletín editado conjuntamente por LKI y EMK para el debate "sobre la táctica electoral", contiene dos documentos. El primero, firmado por las direcciones nacionales de EMK y LKI, aboga por repetir una campaña electoral propia similar a la realizada con ocasión de las Europeas, pidiendo el voto para HB. El segundo documento, con una firma individual que corresponde a un miembro de estas direcciones nacionales, defiende la necesidad de poner en marcha ya una plataforma política, que pida el voto en las próximas Autonómicas vascas. Las argumentaciones de uno y otro documento son amplias y complejas, y no queremos arriesgarnos a resumirlas aquí; el lector o lectora interesado tiene un camino rápido para informarse de las mismas: solicitar el boletín dichoso, y leerlo, naturalmente.



## Segunda Conferencia de la CONSEO

A los cinco años de su constitución ha vuelto a reunirse la Conferencia de las Naciones sin Estado de la Europa Occidental (CONSEO). Es de señalar, a modo de primera información, su decisión de abandonar la "O" de occidental a fin de abrirse sin limitaciones a todas las naciones que componen Europa y carecen de soberanía para desarrollarse como tal.

La organización ha corrido a cargo de su Comité Internacional, aunque la puesta en práctica ha recaído sobre su componente catalana. La participación ha sido más amplia que los estrictamente componentes de la CONSE, si bien lo fundamental ha estado formado por la misma. En fin, un variopinto mundo de representantes de organizaciones de naciones y pueblos sin estado (bretones, occitanos, andaluces, astures...) destacando por su importancia las delegaciones vasca (en cuyo interior tuvimos ocasión de asistir como partido invitado con derecho a intervención), gallega, corsa y catalana, y por su exotismo la representación del Tiro del Sur. Por contra se notó la ausencia de Irlanda y Flandes. El plato fuerte lo constituyeron las delegaciones invitadas de Letonia (que representaba a los tres países bálticos), Armenia y Eslovenia (cuyo representante pertenecía al

Partido para la Reforma, ex-Liga de los Comunistas), los cuales realizaron una larga exposición sobre la situación que atraviesan.

La conferencia tuvo cuatro comisiones: política, cultural, económica y Norte-Sur, donde la construcción de la CEE fue el objeto central de los análisis, para situarse ante ellos y poder articular algunos elementos de estrategia común; los efectos económicos sobre determinadas zonas y sectores; el efecto de las competencias extraestatales sobre los estatutos de autonomía o estructuras de autogobierno diverso; las políticas de colaboración policial, etc.

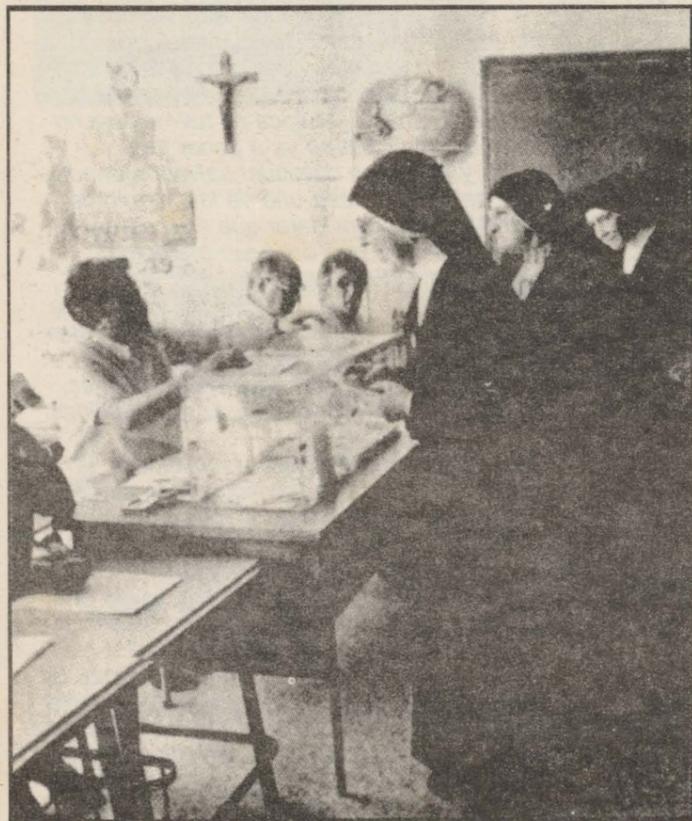
Interesantes fueron los debates sobre el papel de los Estados en la fase actual (obligados a hacer dejaciones de soberanía por arriba, y presionados por abajo por las naciones a las cuales usurpa), así como el enfoque que tiene la autodeterminación en la Europa de los 90 y para pueblos con clases sociales y movimientos muy diversos que deben de ser entendidos también como parte del movimiento autodeterminativo. La autodeterminación como objetivo y como camino, en un sentido radicalmente diferente al que nos venden la idea de que los estatutos son también camino, se nos antoja un terreno interesante de debate.

Señalar también la decisión de constituir equipos de trabajo para el asesoramiento en materia de leyes internacionales ratificadas por los estados y que luego no los aplican en su interior en materia de política nacionalitaria; así mismo, sobre los mencionados efectos de las competencias comunitarias sobre las siempre limitadas de las comunidades autónomas.

Al final y a modo de plenario se aprobó una Declaración universal de los derechos colectivos de los pueblos, donde destacan cuestiones tales como el derecho de cualquier pueblo a "autodeterminarse de una manera independiente y soberana", a "autogobernarse en conformidad con las opciones democráticas de sus miembros" y a "desarrollar su cultura, su lengua", así como a "disponer de los recursos naturales de su territorio". El cómo alcanzar esos derechos y sobre todo cómo garantizarlos, no fue eludido: se constató que para tal fin cada pueblo o nación "tiene derecho a escoger los medios que crea más útiles (...), resistencia pasiva, pacífica, no violenta o armada".

Como despedida y cierre el anuncio del anuncio de la Próxima CONSE para el 92 en... ¡Corsica! Ese día Napoleón sale de su tumba. Procuraremos estar presentes.

J.I.B.



## Un referéndum sobre la Autobia

Herri Batasuna ha mantenido contactos con la administración navarra y gipuzkoana para tratar el tema de la Autobia. En estos contactos ha realizado propuestas de desbloqueo de la situación resaltando de todas ellas la del referéndum en el territorio de Gipuzkoa.

Han salido como lobos todos los partidos con responsabilidades en Gipuzkoa, manifestando la sin razón de dicha propuesta. Dicen que es muy tardía, que las cosas están decididas y que no hay vuelta de hoja. Por su parte Urralburu ha mantenido una posición más abierta con el tema, increíble lo de este señor; claro, la propuesta no iba con él.

El referéndum tiene algunas lagunas (por qué solo en Gipuz-

koa, por qué esa pregunta,...) al mismo tiempo que crea algunas expectativas interesantes. Está claro que un cambio del recorrido por parte gipuzkoana obligaría a lo mismo a los navarros, con lo que volveríamos al punto de partida. La propuesta de referéndum viene a incidir en la posibilidad que la Coordinadora había apuntado hace tiempo: éste proyecto es posible pararlo en Gipuzkoa. Las razones para ello eran bastante simples: hay una oposición fuerte, los partidos que mantienen las instituciones tienen oposición al proyecto en su interior (recordar las movidas de EE, la de los ex-alcaldes de Tolosaldea,...), el cuerpo de técnicos de la administración o de gente vinculada a ella no tiene muy claro lo de apostar a

ciegas por el proyecto,... Todo ello hace pensar que no les gusta la posibilidad de una discusión y decisión extrainstitucional.

Con todo esto las instituciones han apuntado una decisión clara: discutimos y decidimos en las instituciones, no hay nada de que hablar con la Coordinadora. No quieren plantearse la posibilidad de perder ante el empuje de un movimiento popular. Se juegan la legitimidad de las instituciones.

La Coordinadora tiene ante sí el reto de lograr el recocimiento por parte de las instituciones de impulsor y líder de la oposición a la autobia así como la de haber realizado un proyecto alternativo. No será fácil ya que parece que se le quiere hacer un puente.

J.L.

Funtsezko salaketa

# Jauntxoaintza

La campaña de Herri Batasuna contra la españolización de la Ertzantza ha levantado una gran polvareda, particularmente entre los responsables directos de esta "policianacionalización". Hay que decir que Herri Batasuna tiene toda la razón, aunque no sea posible hoy y en la actual sociedad pensar en un modelo policial alternativo.

Bilboko La Casilla polikiroldegian estatu- toaren aldekoek egin zuten mitin nagusian Garaikoetxea jaunak hauxe bota zigun: "ez dugula zipaioz osatutako Ertzaintzarik nahi". Geroztik gazte ernegatuei kontrakoa esaten entzun diegu: "ertzainak zipaioak" direla. Debate horretan Jarrai-koek parte hartu zuten duela gutxi, esanaz hori esajera- zio bat zela Ertzantza ETA-ren kontra jo- tzen ez zuelakoz (jirtzi hau azkar aldatu dute errealtatearen arabera, baina ba dago hor zer edo zer argitzeko).

Egun, "Ertzantza txakurtzen ari da" lema- pean HB-k antolatutako kanpaina dela me- dio izugarriko iskanbila sortu da; berehala atera dira Ajuriaeneako hitzarmenaren par- taideak ahobatez Ertzantza goratzen eta defendatzen. PNV-ren esanetan (beraien afitxetan idatzita) Ertzantza dugu "euskal gazteek osatutako taldea", "biolentziaren kontra ari den kolektiboa", "hitz batez, langile zintzoak dira".

## Aspalditik datorren auzia

Gauza bat da PNV-k eta atzeko abertza- leek diotena eta bestea errealtatea; hots, PSOE-k diona (oraingoan Egiagarai jauna- ren ahotik hain zuzen). Hor tirabirak izaten dira. Zentzu batean hasieran usten zen baino gehiago lortu dute PNV-tarrek, batez ere "despliegue" edo zabaltzearen aldetik, baina PSOE-tarrek ondo lotu dute sobera- niaren eta batez ere Estaduko seguritate indarren auzia.

Duela zazpi urte hauxe genioen "Estatu- ko indar armatuei eta Estatu zentralari da- gozkien kompetentziak oso ongi mugatu eta xedatu ditu Estatu berak. Zozokeria, beraz, euskal subirotasunaz mintzatzea. Gobernu zentralak, Estatuaren segurtasuna arris- kuan dagoela uste izango duenean, esku sartzeko ahalmena du. Gainera Madrileko parlamentu "estado de sitio" eta abarre- koak jartzeko eskudantzia guztiak beraren- tzat gorde ditu. Baina ez da hor horretan guztia gelditzen. Ikus dezagun: Seguritate Batzarrek, bi polizi erakundeen harrema- nez eta koordinaketaz arduratzen dena eten gabeko aldaketak jasatzen ditu. Bere barnean gobernadoreek, supergobernado- reek edo gobernuko ordezkariak eskua sartzen dute".

Zazpi urtetako balantzeak arrazoia ematen digu. Joan eta etorri dira gobernadore eta mandatari zentralistak eta aldatu ere Eusko Jaurilaritzaren ordezkariak, egon di- ra istiluak Ertzaintzaren zabaltzearen ar- loan, baina Estaduko indarrek hortxe dirau- te, pilatu egin dira super-kuarteletan eta antzeko komisaldegietan, baina beraiek dira Estatuaren seguritatearen oinarriko lanak ihardutenak (lekuko, ZEN planak eta antzekoak). Hori bai, polizien kopurua han- ditu egin zaigu (Ertzantza gora eta besteak berdin, jakina, kopurua gora), eta naziona- lismo eskubitarra geroz eta lotuago dagoe- nez, Ertzaintzaren poliziatasuna irmotzen eta sendotuz joan da.

## Ertzantza zakurtzen ari da?

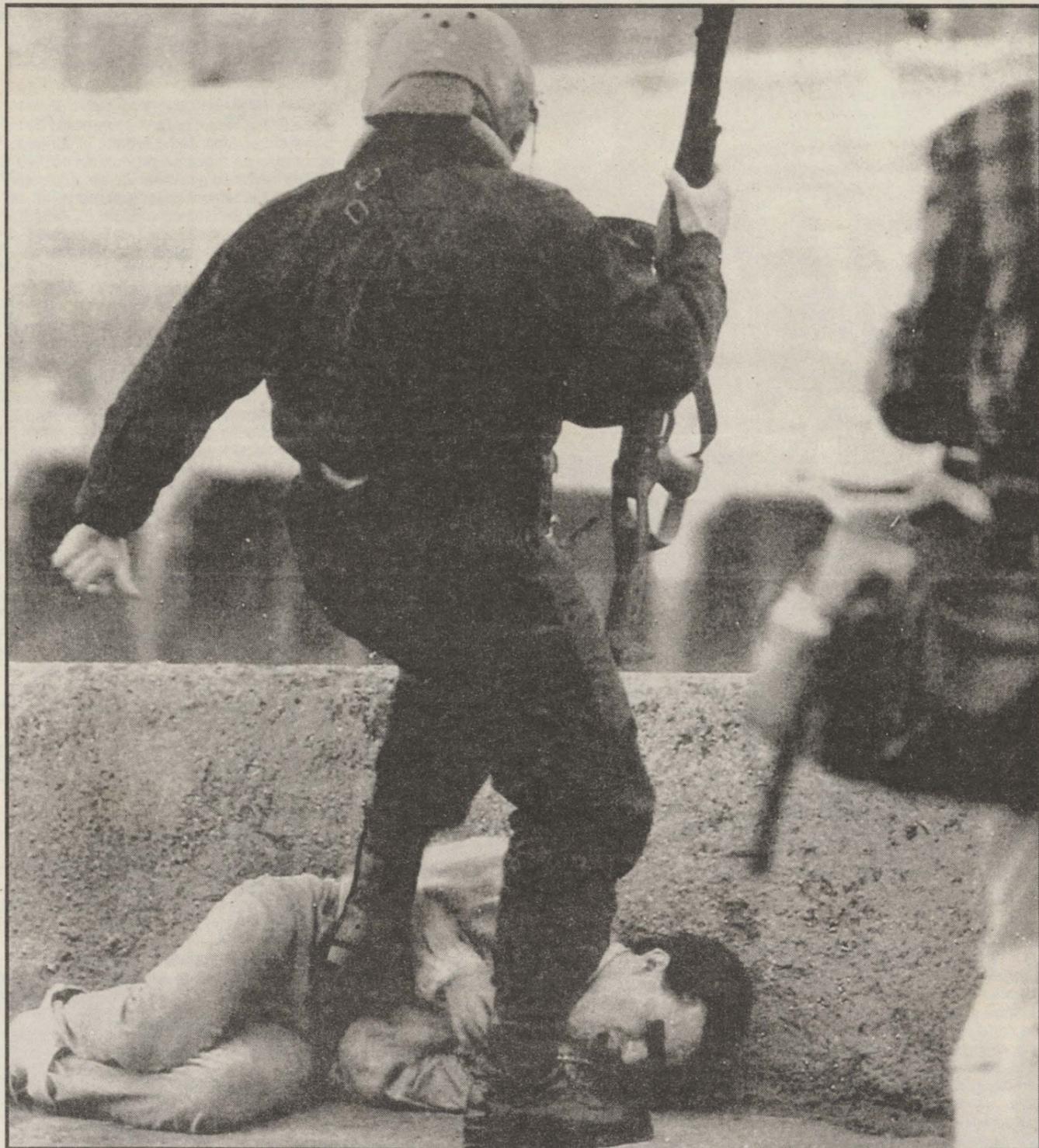
Zentzu batean bai, gogortzen ari dela adie- razi nahi bada. Baina, beste zer edo zer adierazi nahi bada; hots posible edo lite- keena dela "polizia herritar bat lortzea" egungo gizartean, soberani gehiago izanda ere, orduan ez nago batere ados.

Ezta ere, esan nahi bada, hasieran oso herrikoia zen polizia hori, aldatzen ari direla txarrerako. Ertzantza zakurtzea jaiotzen zen (beste arrazak zakurrekin adostatzeko), zakurtzea noski, eta orain bederatzi urte geroago bere hortzak erakusten ditu. Ba- dakigu zakur guziak ez direla berdinak, dobermanak eta seterrak berdinak ez diren bezela, baina biek aterako dira nagusiaren alde.

Horretaz ere zertxo bat mintzatu ginen aipatutako artikuloan, hauxe argituz: Popu- lismo honek (PNV-rena) euskal polizia des- berdina izango dela dio, beste modu batez arituko dela, etabar (agian, lan zikinak bes- teak artuko dutela esperantza dute).

Idea bitxi honek mugarrria badu..., Euska- din dagoen bortiztasuna dela eta, harmak ematea onartu baitute eta jakina, baldintza horretan ezin ahalko da imitatu ingeles ere- dua, *Bobbie* desarmatu "jator" eta ogi-pus- ka hori, alegia. Horixe da bereziki ertzik ga- beko kapitalismo baten ametsak, baina he- men kapitalismoak ertzak ditu eta nola- koak!

Ingelesak ere noski. Hasi dira han ere harmak kaleratzen, giro soziala berotzen



joan den heinean. PNV-tarren mitologia alde batera utziz, nola gauzatu zaigu Ertzantza, nola joan da gorpuzten? Bere osa- kuntzan egon diren irregularitasunaz gain (PNV-k jarri dituen kontrolak) jaiotzen dugu Ertzantza polizi osoa. Zer da polizi izatea? Espainiako soldaduskan komunak eta antzeko toki berezietan garbiketak egi- tea deitzen diote "polizi lanak egitea". Ere- du bikainagoa ez dago: gizartearen kaka, txisa eta zikinak guziak garbitzea dagokie polizei.

Gizarte honek sortzen dituen kontraesa- nak errotik sendotu edo konpondu beha- rrean, poliziei dagokie gauzak bere "onetik" atera ez daitezten ihardutzea: greba dagoe- la eta honek istiluak sortzen dituela, polizia ez da joango nagusien etxera lepotik harra- patu eta gauzak konpon dezakeen behar- tzerak. Ez, joango da langileak astintzerak! Langabeziak miseria gorrian uzten dituela sektore asko eta hortik sortzen dela "delin- kuentzia" eta abar, poliziak zer egingo du? Gizartearen orden itxura mantendu sektore hoiek ondo zelatuz eta "ardi beltzak" zigor-

tuz. Euskaldunen egoera larria dela eta Ertzain ezeuskaldun baten aurrean euske- ra hustez hitzegitea aukeratzeko dugula, gure eskubidea dela azpimarratuz, a lo mejor gau hori erne pasatzen duzu komi- saldegian. Euskadiko soberaniaren alde jokatzu harmak artzea erabakitzen baduzu (besteek harmak direla medio ukatzen di- gutelako), orduan delinkuentea bat zera, Ardantza jaunak hola dio, eta Ertzaintzak hola jokatu du.

## Zipaioak eta gainera jauntxoaintzaileak

Hiztegiak dienez, Armada imperialaren ofizialeen agindupean bertako jentearekin (indigena) osatutako polizia edo armadari deitzen zaio "zipaio". Zeinek jartzen ditu edo nondik datoz Ertzaintzaren ofizial nugu- siak? Entzuteko belarriak dituenak entzun beza, edo irakurtzeko begiak dituenak ikus beza!

Herriaren aldeko polizia, langileek osatu- rikoa (txapelokerrak zer dira orduan?), pa- kezalea, eta abar. Herriaren aldekoa izan- go da, baina egon diren iskanbila sozial guzietan jauntxoan alde ikusi ditugu, bai Bermion zein Osakidetzako eritegietan. Pakezalea izango da, baina dauzkaten har- mak badakite erabiltzen (si vis pacem, para bellum —bakerik nahi baduk, hago prest gerrarako, erredakzioaren oharra—). De- mokratikoak izango dira, baina bere arpe- gia izkutatzatzen dute beltzez jartzen dire- nean.

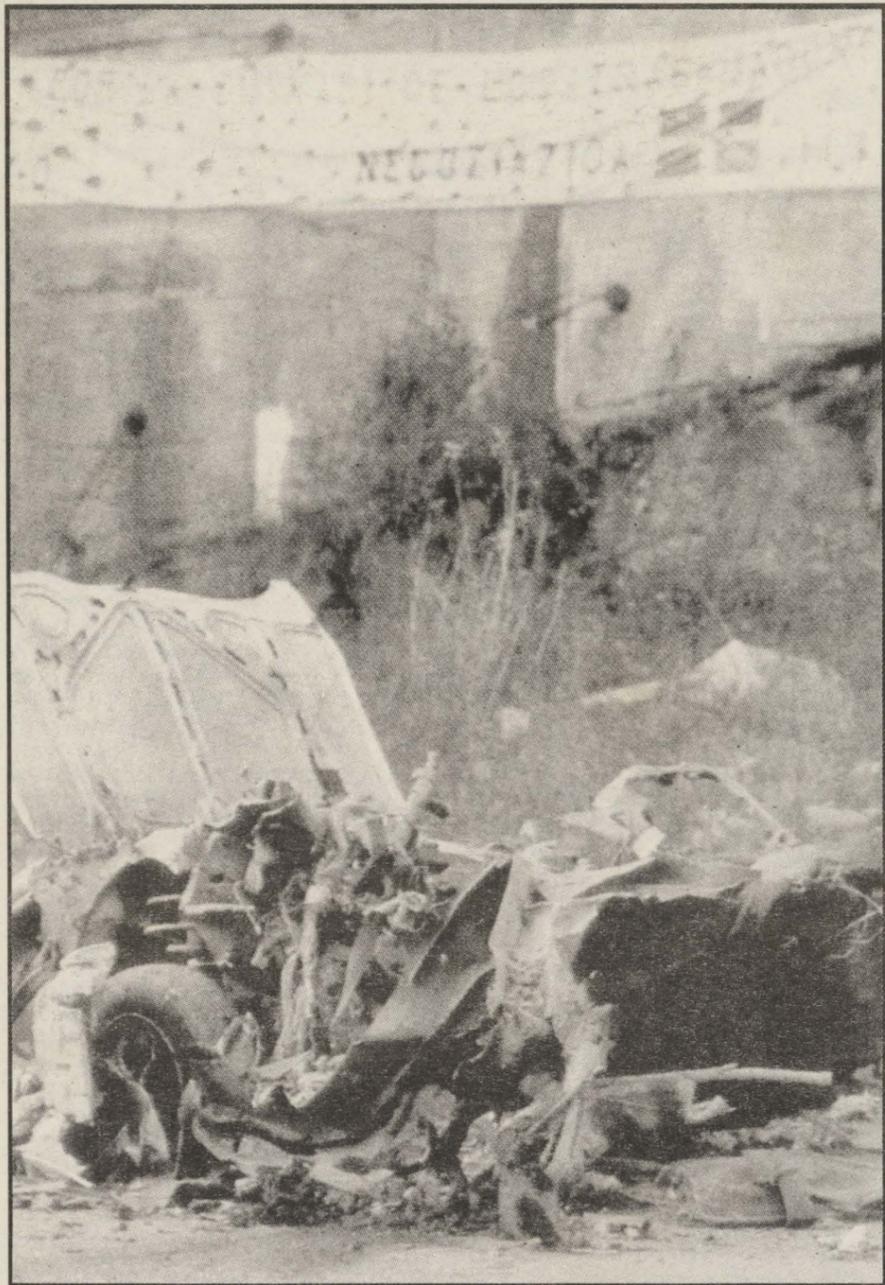
Beraz, HB-k arrazoi guziaz dauka Ertzan- tzaren "españolizatzea" salatzen duenean, baita ere errepresio lan berezietan sartzen denean, baina, ez dugu uste, hemen eta gizarte honetan beste naturalezako polizia bat sor daitekeenik; beste Ertzantza izan daitekeenik.

Ertzaintzaren inguruan sortu den polemi- karekin azken finean, zer nolako gizartea nahi den, edo erredutatz hartzen den, plaza- ratzen da. Nork berea.

J.Iriarte "Bikila"

Javier Pulido

## ETA en Andalucía



Aunque ETA ya había anunciado su intención de utilizar como objetivo todo el montaje previsto para el año 92, el primer atentado realizado en Sevilla (con una víctima civil) y el posterior comunicado considerando a la Expo como objetivo militar, han causado un enorme impacto en Andalucía. Sobre ello ha escrito Javier Pulido, colaborador habitual de Combate, en el citado periódico. Reproducimos este artículo por considerar que puede ayudar a una reflexión imprescindible.

Hace unas semanas ETA remitía una carta-bomba al local de la Expo 92 en Sevilla. A consecuencia de ello una trabajadora sufrió la amputación traumática de una mano y graves heridas. Al poco el diario EGIN publicaba un comunicado en que ETA reivindicaba la acción y afirmaba su decisión de continuar actuando en el futuro en Sevilla contra la Expo.

No sólo ha sido el primer atentado contra la Exposición Universal; también, obviamente, ha sido la primera actuación que en bastante tiempo ETA realiza expresamente contra un objetivo situado en territorio andaluz. Por ello las consecuencias políticas y sociales han sido particulares en Andalucía y merecen reflexión.

Para aquilatar sus efectos en su totalidad a estos hechos hay que sumar la intensa campaña de rumores y especulaciones surgidas con anterioridad a raíz de la detención de Henri Parot en la capital andalu-

za. Prensa, policía y políticos afines se han esforzado -con éxito- en crear a partir de este dato una psicosis colectiva de temor ante lo que se ha presentado como un nuevo "Hipercor" frustrado. No elucubramos con ello ni tenemos por qué dar ni negarle crédito; si es conveniente constatar que la inmensa mayoría de la población andaluza sí le ha conferido credibilidad a esta historia y que la realización del atentado postal ha acabado de agudizar la sensación de miedo y agresión externa creada entre la gente. "Miedo" provocado por una tipología armada últimamente caracterizada por producir demasiadas víctimas aleatorias; "agresión" derivada de no sentirse parte implicada en un conflicto percibido ampliamente como "ETA-Estado" que no forma parte de su realidad nacional, pero que sí empieza a provocar víctimas civiles andaluzas en Andalucía.

Con estos elementos se ha levantado una coartada ideal para el incremento de la vigilancia policial; se ha creado el contexto apropiado para que se produzcan declaraciones incitando a la delación de "cualquier movimiento sospechoso" por parte de la delegación del Gobierno español, Alcaldía y Presidencia de la Junta. El traslado a Sevilla de dos compañías de la Reserva y la generalización de controles policiales a la entrada y en el propio centro de la ciudad, se han justificado como medidas de prevención frente a la repetición de nuevos atentados. La bomba ha facilitado la proliferación de pronunciamientos desde las fuerzas del arco constitucional en los que se ha mezclado, como es de rigor, españolismo y antiterrorismo. También permitió a las direcciones reformistas de la COAN y UGT-A hacer alardes de una energía y capacidad de reacción de la que tan faltos se muestran en otros temas y circunstancias, incluyendo en el 1º de mayo en Andalucía contenidos antiterroristas con prontitud.

Incluso se ha llegado a la sutileza -en anteriores ocasiones descuidada- de remarcar formalmente la distinción entre "antiterrorismo" y "antivasquismo", entre "vascos buenos" y "vascos malos". Con ese objetivo se invitó a los alcaldes de las capitales vascongadas a venir a Sevilla para reunirse con su alcalde y dar lugar, bajo la rúbrica común de "Alcaldes por la paz", a un enésimo cónclave de condena antiterrorista y exaltación de la actual democracia, trasladando a orillas del Guadalquivir el espíritu de Ajuria-Enea. De paso los alcaldes vascos se han deshecho en loas a la Expo.

Como se puede apreciar a partir de este apretado resumen, las fuerzas comprometidas con el actual Régimen han desplegado sus bazas cor, agilidad obteniendo buenos rendimientos políticos; extendiendo legitimidad social para la acción represiva del Estado.

No es grande su mérito. Más bien se han limitado a utilizar lo que ETA les ha facilitado en bandeja.

ETA ha utilizado un método -la carta bomba- que conlleva un altísimo riesgo de discriminación en sus efectos. Por los filtros burocráticos y de seguridad existentes es poco probable que un envío de este tipo llegue a su pretendido destinatario consecuentemente a quienes trabajan cotidianamente manipulando correspondencia: administrativos, conserjes, carteros... ETA ha demostrado ser indiferente a este peligro evidente: la muerte o lesiones de trabajadoras/es "normales y corrientes", personas con las que la identificación popular es automática y generalizada y la generación de solidaridad social profunda. De ahí la persistencia del efecto "Hipercor". ETA ha usado un método que no puede menos que producir en la población una mezcla de terror, rechazo y desprecio.

La Expo 92 es un acto de exaltación de la Conquista, un derroche, una pantalla desdente de Andalucía las carencias presentes de Andalucía... Desde casi todas las perspectivas posibles (nacional, obrera, ética, ecológica, urbanística, etc.) es factible encontrar elementos para oponer a este proyecto faraónico. Otra cuestión es disponer de las fuerzas necesarias para convertir esta oposición en denuncia y movilización y otra más ser capaces de envolver a la Expo, combinación de fatalismo y esperanzas de mejora para un país

subdesarrollado. Pero esto es un problema no de ETA sino de la izquierda revolucionaria andaluza.

ETA ha declarado a la Expo objetivo militar, no por estas motivaciones, sino debido a su condición de pilar -junto a las Olimpiadas de Barcelona y la capitalidad cultural europea- de la política del Gobierno español cara a 1992. La presión sobre la Expo -"proyecto de Estado"- se enmarca dentro de la estrategia de la negociación; esa es su única función para ETA. Pero la Expo no es sólo esto; como hemos dicho se ubica en una concreta realidad política y geográfica a la que también la organización armada de la que se muestra indiferente.

Como se ha apuntado, la lucha de liberación nacional vasca es vista por la mayoría de la población andaluza simplificada al extremo de limitarla a un conflicto "ETA-Estado". Esto es consecuencia de varios factores: los efectos de la ideología antiterrorista machacada reiteradamente sobre las gentes; la propia espectacularidad de las acciones armadas y junto a ella la situación general de otras formas y movimientos de lucha en Euskadi que además son sistemáticamente ocultados a la población; el propio nivel de conciencia y movilización en Andalucía...

Al actuar así en Andalucía ETA permite que ese conflicto "ETA-Estado" sea ahora sentido por la gente transformado en otro "ETA-población civil andaluza" con el Estado español ejerciendo de "protector" de esta última. La vanguardia de "revolucionaria andaluza puede saber que ni esa es toda la realidad de Euskadi ni el Estado español protege a pueblo alguno; pero lo sabe sólo ella que es minoritaria y llega con su presencia militante a una parte pequeña de la población. La imagen de una trabajadora mutilada llega a su totalidad y lo hace acompañada de un discurso determinado que incrementa el eco de las posiciones más reaccionarias y españolistas.

*"ETA es, como mínimo, indiferente al clima social que se está generando en Andalucía y a las consecuencias que conlleva para los sectores radicales andaluces, que desarrollan su labor todos los días en su país."*

ETA es, otra vez, como mínimo indiferente a la generación en Andalucía de ese clima social aprovechando su accionar y a las consecuencias que esto conlleva para los sectores radicales andaluces que -como es lógico- desarrollan su labor todos los días en su país. Sectores que en su momento se implicaron, arrojando riesgos de todo tipo, en campañas de apoyo electoral a HB y que se han distinguido, en muy adversas condiciones, por organizar y participar en actividades de denuncia antirrepresiva y solidaridad con Euskadi, pese a no sentirse identificados con la política de la corriente KAS. Sectores en fin, que ahora tienen que resistir frente a los consabidos ataques calumniosos de reformistas y Estado que pretenden corresponsabilizarlos -como mínimo políticamente- de ellas.

Por otro lado, si ya era difícil expresar públicamente desde y en Andalucía solidaridad con Euskadi o condenar la represión policial, esta actuación la dificulta aún más. Sólo hay que recordar -y fue antes de este último episodio- como muestra del embotamiento de conciencia antirrepresiva, que se refuerza con esta línea de acción, la escasa participación en los actos convocados en Andalucía en protesta por el asesinato del diputado de HB Josu Muguruza.

Con su práctica, ETA demuestra indiferencia respecto a todos estos hechos.

Así pues, esta actuación, que ha producido resultados humanos éticamente condenables y políticamente negativos, sólo puede merecer desde una posición revolucionaria andaluza la crítica y el rechazo.

# Unibertsitatea

Euskal Herriko Unibertsitatean konfliktoa

## Errektore berriak irakasleen eskaerak onartu behar

*Barberá ha sido elegido, de nuevo, rector de la Universidad del País Vasco. La resolución del conflicto generado en torno a la situación de los profesores contratados está en sus manos: la naturaleza laboral de su contrato y la mejora de sus condiciones de trabajo, así como llenar de contenido una verdadera autonomía universitaria.*

Aurreko artikuluan, UPV/EHU-n zegoen boterea hartzeko borroka aritu ginen, errektore berriaren hautaketa zela eta. Azken egun hauetan, Unibertsitatea komunikabide guztietan agertu da berriro, baina honetan prozesu elektoral hau geldierazia izan delako.

Maiatzak 14ean, errektore berria aukeratu behar zuten klausura biltzar zegoela, irakasle asoziatuek Areto Nagusira sartzen galerazi zuten. Beraien eskaera: irakasle asoziatuen kontratuak laboralak zirela onartzen zuten sententziaren kontrako errekturtoa kentzea.

### Historia gogoratuz

Orain dela bi urte, UPV/EHU-ko 226 irakasle asoziatuek demanda bat jarri zuten Unibertsitatearen kontra, beraien kontratuen ezagarrri laborala onartzeko asmoz. Unibertsitateak denuntzia bat plazaratu zuen, arazo hau ez zegoikiola Lan-Majistraturari baizik eta Auzitegi Administratiboari. Bien artean sortutako konpetentzi konfliktua, Tribunal Gorenak ebazti zuen aurten urtarrilaren 10an, Lan-Majistraturari (oraingo Gizarte-Auzitegia) ahalmena emanez. Honen ondorioz, martxoaren 20an, Bizkaiko 5. Gizarte-Auzitegiak kontratu hoiak laboralak zirela deklaratu zuen.

Sententzia argitaratu bezain laster, irakaslego batzordeak (irakasleen enpresa-komitea) Talde errektoralengana jo zuen, sententzia onarrezatzen eta bere aplikazioari buruzko negoziazioa berehala hastea exijituz.

Funtziotan zegoen Talde errektoralak, proposamenari uko egin ez, sententziaren kontrako errekturtoa jarri zuen (Eusko Jaurilaritzak ere errekturitu zuen, nahiz eta ahalmenik ez izan).

Berehala, errekturtoa kentzeko mobilizazioak hasi ziren: irakaslego batzordeak grebarako deialdia zabaldu zuen, irakasle asoziatuen asanbladak burutu zituen eta errektoregaiei errekturto kentzea exijitu zieten.

Maiatzak 10ean buruturiko afektatuen asanbladara etortzeko konbidatuak zeunden errektoregaiek, eta Barberá jauna bertan aurkeztu zen. Eztabaidatu ondoren, hurrengo egunean errekturto kentzeko zuela prometatuz; baina ez zuen bere hitza bete. Tirabira batzuren ondoren, emandako azken argudioa hauxe izan zen: bere sinadura ez zela errekturto kentzeko baliagarria, funtziotan bait zegoen.

Afektatuen asanbladak, Areto Nagusiaren ate aurrean bilduta, errekturto bertan behera utzi arte, ez zela klausura burutuko erabaki zuen, Errektoradutzan itxialdia egitearekin batera.

### "Demokraziaz" hitz egiten

Berehala, metodo hauen kontrako deklarazioak agertu ziren: Barandiaran, Barberá, Etxenike eta horrelako buru "demokrazia-leeke" salatu zituzten ekintza

hauek. Beraiekin batera, Eusko Jaurilaritzako Heziketa-Kontseilaria den Rekalde jaunak, demokratiaren aurkako atentatutzat hartu zituen. Baina ez zuten hitzik egiten sakoneko arazoaz, irakasle kontratatuen egoeraz hain zuten.

Ez zuten aipatzen datorren irailan 500 bat irakasleren kontratuak amaitzen direla, ezta ere kontratu administratiboa izatearen ondorioak: behin-behineko kontratuak, lan berbera egiten duen irakasle funtzionarioaren soldataren % 85-a kobratzea, aintzinekotasunik ez izatea, klausura duten ordezkari funtzionarioen laurden bat izatea, eta abar.

Ez zuten hitzik egiten Unibertsitate honetan eraman dugun borroka ere, irakasle iraunkorra izateko bide berri bat zabaltzeko alde. Egun, egonkortasuna lortzeko bide bakarra funtzionari-zazioa da, sistema honek ondorioztatzen dituen kalteak ierarkiazioa, irakasleen kontrol eza... direlarik. UPV/EHU-ko irakaslegoaren zati zabal batek (kontratatu eta funtzionarioak barne) irakasle Kontratatu Iraunkorren Irudia garatzearen beharra azpimarratu du behin eta berriro.

Rekalde jaunaren hitzetan, "helburuek ez dute garrantzirik, metodoak dira salatu behar ditugunak".

Hiru egunetako itxialdia burutu ondoren, Unibertsitatearen Gobernu Batzarrak errekturto kentzearen alde agertu zen (honetan,



Barandiaran eta Barberá-ren aldekoak batu ziren) eta maiatzak 17an errekturto bertan bera utzi zen. Bataila bat irabazita geneukan.

### Borroka ez da amaitu

Baina, orduan hasten zen batailarik garrantzitsuena: sententziaren aplikazioa. Afektatuen asanblada eta irakaslego batzordearen alde, eskakizun-plataforma aurkeztu zaie errektoregaiei:

1. Legislazio laboralaren aplikazio osoa, sententzian aipatzen den egoeran dauden irakasle guztiei. Hau da, kontratu mugagabeak, funtzionarioen soldataren % 100a, trienioak, negoziazio kolektiboa... Halaber, administratiboki kontratatuta daudenei eta kontratatatu berriei, kontratatatu laborala sinatzeko aukera emango zaie.

2. Irakaslego Kontratatu Iraunkorren irudiaren garapena.

3. Euskal Funtzio Publikoaren legearen garapena, bertan bai kontratu laboralaren bidea eta bai funtzionari bidea kontutan izanik.

Puntu hauek negoziatzen hasitako data jarrita dago: klausura errektore berria aukeratzeko duenetik 48 ordu pasa baino lehenago. Eta bukatzekoa ere:

ekainak 15a, ez bait dugu urrian zer gertatuko den jakin gabe oporretan sartu nahi.

Eusko Jaurilaritzako Heziketa-Kontseilaritzarekiko bilera ere burutu da. Bertan, Rekalde jaunak argi eta garbi adierazi du bera eta gobernua kontratu laboralaren kontra daudela, nahiz eta gurekin hortaz hitz egiteko prest egon. Bere ustez, estatu mailako irteera bilatu behar da irakasle kontratatuentzat.

Gure ustez, autonomia unibertsitarioaren arauera, Unibertsitateak du bere irakaslegoaren egitura finkatzeko ahalmena. Horregatik, Talde Errektoral berriarekin akordio bat lortzea da lehenengo pausoa.

Hauxe idatzeko orduan, ez dakigu zein izango den errektore berria. errektoregaiek onartu dute negoziazioa epe honetan hastea. Beste aldetik, irakaslego batzordeak jadanik sartuta dauka maiatzak 28an, arratsaldeko 4-retan lehenengo bilera egiteko eskaera, non langileen aldetik, irakaslego batzordeak eta asanbladatik ataratako ordezkariak parte hartuko duten. Adi egongo gara.

Arantza Urkaregi  
Jose V. Idoyaga

## Dos políticas contrapuestas en

Uno de los hechos que ha servido para dar mayor legitimidad a esta movilización de un sector de profesores de la Universidad y, al mismo tiempo, para ofrecerle más amplia capacidad de presión y negociación, ha sido el apoyo de la JPD (Junta de Personal Docente, equivalente al comité de empresa de todos los profesores).

En la JPD, CC.OO. tiene la mayoría absoluta, 12 sobre 23 miembros. En la lucha, la dirección de CC.OO. ha actuado públicamente contra la movilización, se ha opuesto a ella y ha intentado aislarla. Pero de sus 12 delegados en la JPD, 3 pertenecen a la Izquierda Sindical que, rechazando la línea aprobada por la dirección de su Sindicato, han permitido —junto con STEE-EILAS y LAB— que la JPD funcione.

El conflicto interno de CC.OO. se inició el 7 de mayo. Se iba a celebrar una reunión extraordinaria de la JPD, para discutir las medidas a tomar tras las decisiones de la asamblea de profesores afectados por la finalización de los contratos.

La dirección de CC.OO. decidió no asistir y privar así de "quorum"

a la JPD. Su objetivo era aislar la organización y movilización de los afectados (donde la influencia mayoritaria es de los otros dos sindicatos). Por esa razón, no quería que la JPD pudiera siquiera reunirse.

La Izquierda Sindical no aceptó esa decisión de la dirección de su sindicato y asistió a la reunión de la JPD de ese 7 de mayo (posteriormente haría lo mismo otro delegado de CC.OO.). La asistencia de Izquierda Sindical daba a tal órgano el "quorum" que necesitaba para poder funcionar. Y realmente ha funcionado mucho, ha tenido mucho protagonismo, se ha complementado bien con la asamblea de afectados y, como se cuenta en el otro artículo de esta página, su papel ha sido decisivo para esta victoria.

El día 21, la dirección de CC.OO. envió a los 3 delegados de Izquierda Sindical, una solicitud formal para que dimitieran de la JPD y para que dieran su respuesta antes de la reunión de la sección sindical que iba a celebrarse el día 24. La Izquierda Sindical contestó que sólo daría su respuesta si la sección sindical se lo solicitaba.

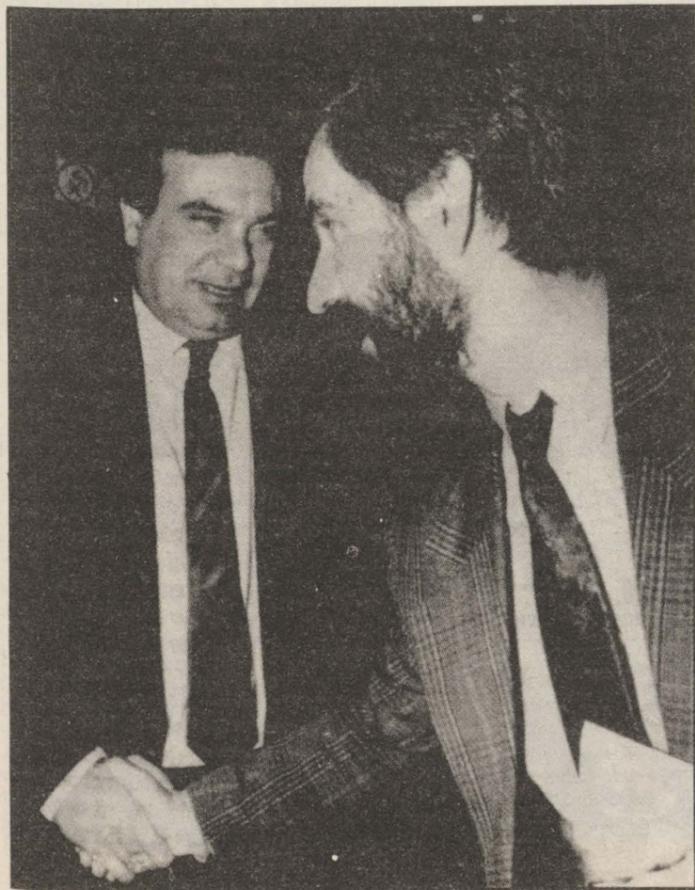
Las decisiones de la sección

sindical del día 24 fueron muy distintas a las que la dirección del sindicato podía esperar. Aunque no se revocó la dirección —tal como pedía Izquierda Sindical—, aunque no se aprobó una moción política global contra la línea oficial mantenida, se tomó una resolución que se oponía y desautorizaba lo que había sido el centro de la táctica de la dirección de CC.OO.: no asistir a la JPD. En consecuencia, se rechazó plantear a los miembros de Izquierda Sindical ningún tipo de dimisión.

Era evidente que Izquierda Sindical era el único sector de CC.OO. vinculado con un movimiento que había vencido en este conflicto y que quien había metido al sindicato en una dinámica inaceptable era su dirección. Y eso fue lo que revelaron las votaciones.

A raíz de ello, ha presentado su dimisión el secretario de Organización de la sección sindical y en el orden del día de la próxima reunión de dicha sección figura como un punto la "dimisión de miembros de la Comisión Permanente".

J. Legarra





Francia

## La urgencia de una respuesta antifascista

*La organización fascista francesa, Frente Nacional (FN), logró organizar el 1º de Mayo una manifestación de masas en el corazón de París. Pocos días después, la profanación de las tumbas judías en el cementerio de Carpentras ha conmocionado a la sociedad francesa. Mientras gobierno y oposición parlamentaria buscan un consenso, a costa de la retirada de proyectos de ley favorables a los inmigrantes (como el que iba a darles derecho de voto en las elecciones locales), la izquierda revolucionaria se esfuerza por organizar una respuesta eficaz frente a la creciente amenaza.*

Un movimiento obrero que no logra superar su impotencia, hasta el punto de haber dejado pasar este Primero de mayo sin pena ni gloria. Una clase política procurando una auto-amnistía que permita a sus representantes escapar a las consecuencias judiciales de su corrupción. Un gobierno socialista que presume abiertamente del cumplimiento de sus objetivos económicos, mientras la desigualdad crece espectacularmente... Este es el marco político que ha permitido un nuevo éxito del fascismo. LLamando a sus huéspedes a elegir la legalidad del Frente Nacional frente a la del Parlamento, Le Pen acaba de dar un nuevo paso en la estructuración de su partido fascista y xenófobo.

### Terrible aniversario

A las nueve y media de la mañana la Plaza de Saint-Augustin está tomada por el servicio de orden del FN. La "Francia profunda" se prepara para desfilarse. A la cabeza del cortejo dos grandes pancartas: "Con Jean-Marie", "Por las libertades francesas". La región Rhones-Alpes es la encargada de iniciar el desfile de las "provincias", los slogans y las consignas son los de siempre: "Francia, Le Pen, libertad", "Le Pen Presidente"... pero también hay algunas novedades: "Mitterrand al museo, su mujer a la mezquita", o "Harlem estás perdido, los franceses están en la calle". Los franceses en cuestión son la imagen misma de la Francia reaccionaria, la Francia del miedo... La manifestación, relativamente reducida (alrededor de siete mil personas) en relación a lo que esperaban los dirigentes

de FN, es triste como un velatorio. Pasa el Círculo Nacional de Mujeres de Europa, "la gracia y la fecundidad" dirá el encargado de la megafonía, después los Cadetes, "pioneros" del FN, la más pura esencia fascistoide, uniformados y berreando "Honor-fidelidad". Tras ellos el Frente Nacional de la Juventud (FNJ) que forma el cortejo mayor y más agresivo: "Comunistas asesinos". El look está a la altura de las consignas.

Esa tropa desfila ordenadamente ante su jefe y el buró político de FN, instalados sobre una tribuna frente a la estatua de Juana de Arco. Más tarde la manifestación converge hacia la plaza del Palais Royal, donde se ha instalado una inmensa tribuna. Banderas y estandartes completan una puesta en escena que no deja de recordar las negras horas de Nuremberg. Se eleva la música anunciando la llegada del conductor. Le Pen saluda, exalta los valores de la patria y del trabajo, arremete contra las organizaciones sindicales. Más allá de sus habituales delirios sobre la inmigración salvaje y las facciones de extranjeros, este remedo de Duce se levanta contra el proyecto de ley que pretende reprimir más severamente el racismo. Entre aplausos clamorosos se consuma la ceremonia del odio y el embrutecimiento.

### Presencia de la inmigración

A esa misma hora, en la Plaza Nation, se inicia la manifestación convocada por la CGT. El cortejo de este sindicato, aproximadamente un tercio de las veinte mil personas que asistieron, recoge las fechas simbólicas de estos

cien años de lucha; en cuanto a las reivindicaciones actuales las más repetidas hacen referencia a la protección social y a los salarios. El conjunto no da precisamente una sensación de entusiasmo y convicción.

Por el contrario, como es habitual, las comunidades de trabajadores inmigrados en Francia animan y masifican la manifestación. La música y las canciones de los más diversos países amenizan la espera para la salida. Hay gente de Irán, de Ceylán; la Asociación de Marroquíes en Francia exige la libertad de los presos políticos y sindicales y las libertades democráticas. Los más numerosos son los cortejos de las comunidades turcas y kurdas, en los que están presente prácticamente todas las

sensibilidades políticas. El Comité de inmigrantes de Turquía pide la regularización y el derecho al trabajo para los inmigrantes clandestinos, el derecho al voto para todos y denuncia los crímenes racistas. La comisión de mujeres de este Comité marcha tras una pancarta contra "el trabajo esclavista en la confección". Estas numerosas delegaciones testimoniarán el apoyo de los trabajadores y trabajadoras inmigrados a la única iniciativa en la calle que se realizó este Primero de mayo.

En el Cirque d'Hiver, a unos centenares de metros del lugar donde acabó la manifestación, se celebraba un debate con el ministro de Trabajo convocado por la CFDT, la FEN y otros sindicatos franceses, al que fueron invitados representantes de Rumanía, Hungría, Polonia y Chile. Unas quinientas personas dieron buena cuenta del ágape preparado para la ocasión y el debate, como es fácil de imaginar, tuvo el nivel de una charla de café entre viejos conocidos.

No debemos llamarnos a engaño, el panorama es desolador. A pesar del relativo fracaso de la movilización nacional de sus fuerzas, el aprendizaje de dictador ha triunfado. Las amenazas que lanzó no pueden ser tomadas a la ligera una vez más. Fue una ceguera criminal la de quienes fingieron ignorar hasta el último momento que los lobos se proponían campar por París. Como criminal fue el muestrario de división y capitulación que presenciamos.

### Sí, la unidad

En lugar de a una movilización unitaria, dinámica, capaz de devolver la confianza a todos y todas aquellas para quienes la igualdad no es una palabra vana, a las gentes que siguen comprometidas con el combate por los ideales socialistas... hemos tenido que asistir a esta patética bufonada. Qué solos y solas, finalmente, se encontraron esos millares de trabajadoras y trabajadores inmigrados que lograron, a pesar de todo, marcar con su presencia, con su esperanza y con sus luchas la única manifestación de masas que tuvo lugar ese día.

L'Humanité, diario del PCF, titulaba al día siguiente: "¿Y la unidad, camaradas?", pero esa pregunta deberían habersela planteado antes y directamente a los dirigentes de la CGT. Lo mismo les hubiera proporcionado la inspiración necesaria para responder favorablemente a la propuesta unitaria de la Liga de los Derechos del Hombre y de SOS-Racismo para organizar conjunta-

mente una gran manifestación unitaria contra el racismo y sus propagandistas con ocasión del Primero de mayo. Nadie duda, ni ellos mismos, que esta iniciativa unitaria habría dado otro cariz a la movilización. A la vez, ese frente común hubiera pesado con mucha más fuerza sobre los que prefirieron celebrar el Primero de mayo con el ministro de Trabajo.

El impulso unitario de 1988 no tuvo continuidad este año. Sin ninguna duda tenemos que preguntarnos sobre las razones de este fracaso; debido en gran parte a la interiorización de la división por los mismos que contribuyeron, hace dos años, a detener la dinámica unitaria. Le Pen y su guardia pretoriana no han terminado de enseñar su auténtica imagen. Peor aún, están cosechando en el terreno que les deja libre la falta de una respuesta decidida, masiva y unitaria de la juventud y el movimiento obrero. ¿Habrás que esperar que sea demasiado tarde para darles la necesaria respuesta?

Esta triste celebración del centenario del día de la clase obrera obliga a relacionar nueve años de presidencia socialista con el poderoso ascenso de la extrema derecha. Porque los cambios legislativos no sirven, por sí solos, para responder a esta terrible situación. Evidentemente es positivo que la ley se oponga con más vigor a la difusión de una ideología perniciosa. Pero sería necesario que, a diferencia de las disposiciones de 1972, esta ley se efectivamente aplicada. Y que ninguna actitud o discurso del Gobierno viniera a legitimar la exclusión o a atizar el racismo. La decisión del Partido Socialista, retirando su apoyo a la moción parlamentaria que pretendía conseguir el derecho de voto de los inmigrantes "legales" en las elecciones municipales, adoptada el pasado 23 de mayo, es una nueva prueba de las limitaciones de esa vía legal y la demostración de hasta donde llega la cobardía y la falta de principios de los dirigentes socialdemócratas.

Nada será posible sin una movilización que modifique las relaciones de fuerza, que vuelva a poner en su lugar a los fascistas e imponga otra política. Como demuestra el Congreso de SOS-Racismo, cada día son más numerosas las personas que toman conciencia de ello. La provocación de Carpentras debe servir de estímulo para organizar una respuesta a la altura de la amenaza. Hay que convertir en una fuerza irresistible la necesidad, ya presente en mucha gente, de movilizarse contra el racismo y el fascismo.

Patrick Debrest (Rouge)



Nicaragua

## El FSLN y los sindicatos plantan cara al gobierno Chamorro

Desde el 1º de Mayo, pocos días después de la toma de posesión de Violeta Chamorro, la experiencia del durísimo plan de ajuste económico del nuevo gobierno y de su voluntad de ir poco a poco destruyendo conquistas de la revolución, ha producido un significativo cambio de tono en el discurso de los dirigentes del FSLN y, sobre todo, ha provocado movilizaciones populares grandes, combativas y victoriosas, dirigidas por organizaciones sandinistas. Sobre la base de una crónica de Cecilia Garmendía (Inprecor) hemos elaborado el artículo siguiente.

La resistencia de la contra a su desmantalamiento viene siendo, como era de esperar, uno de los factores fundamentales de inestabilidad política. Como se sabe, la dirección de la contra anunció oficialmente el 18 de mayo su rechazo del acuerdo de desmovilización, pretextando la "inestabilidad social" del país. Pocos días antes, había exigido que le fuera "cedido" un territorio, donde sus "hombres" se instalarían y trabajarían. El gobierno les ofreció una zona de 10.000 kilómetros cuadrados en los bosques de Río San Juan, en la frontera con Costa Rica, región en la que el FSLN es hegemónico. Obviamente, el Frente rechazó radicalmente esta propuesta, que no ha seguido adelante.

Hay también noticias de saqueos de zonas campesinas y de asesinatos, poco comentados en la prensa internacional: así el dirigente campesino de la región de Carazo, Paulino Umala ha sido decapitado; otro militante sandinista, Noel Antonio Murillo fue asesinado en la puerta de su casa. Locales sandinistas son regularmente asaltados en las zonas próximas a las concentraciones contras y un emblema de la "Mano Negra" aparece en las paredes exteriores de las casas de muchos militantes del FSLN.

La contra sólo está entregando sus armas muy escasa y lentamente. Según los acuerdos, el 14 de mayo deberían haber sido recogidas 4.000 armas, pero sólo 300 contras habían entregado hasta entonces viejos fusiles y ninguna munición. La desmovilización es por el momento marginal. Por el contrario, el FSLN en cumplimiento del punto cinco de los acuerdos Lacayo-Ortega está procediendo a desarmar a integrantes de cooperativas de las "zonas de seguridad" donde debe reagruparse la contra. No se conoce aún la extensión de estas medidas muy preocupantes medidas que están provocando conflictos numerosos, aunque hasta el momento no graves, entre los campesinos y el EPS.

### El plan Mayorga

En el terreno económico-social, las ilusiones que pudiera haber en encontrar fórmulas de consenso en la política económica, se han debilitado inmediatamente después de la toma de posesión del gobierno Chamorro. Cuatro devaluaciones han tenido ya lugar desde el 25 de abril, que equivalen a una subida de la tasa de cambio del dólar del 100% en el mercado oficial y del 180% en el mercado paralelo. Esto corresponde a la primera fase del plan Mayorga, el nuevo presidente del Banco Central y verdadero cerebro económico de Violeta Chamorro. Este liberal ortodoxo pretende continuar impulsando la devaluación del córdoba oficial,



mientras gana confianza en la población la nueva unidad de cuenta, el "córdoba-oro", de paridad fija con el dólar. La dolarización de la economía así conseguida debería reducir drásticamente la inflación a costa de empobrecer mas aún al pueblo ("sólo comerán los que tengan dólares", como afirmaba el secretario general de la CST). Sólo a partir de enero del 91, según estos planes, empezaría la privatización general de la economía, una vez establecida como moneda real el córdoba-oro.

Pero en la práctica, los planes se aceleran. El ministro de Economía, Silvio de Franco ha planteado que quiere realizar una "reconversión industrial", con "una política muy agresiva de inversiones extranjeras", incluyendo expresamente a los "nicaragüenses que viven en el extranjero". Ha declarado que la paupérrima industria nacional debía mostrar su competitividad si quería sobrevivir; como consecuencia inmediata de ello, desde el 25 de mayo las industrias nacionalizadas del textil y del calzado han puesto a sus trabajadores en paro técnico.

Por su parte, el ministro de Agricultura ha dictado un decreto para autorizar el "alquiler" de explotaciones del sector nacionalizado. El 11 de mayo anunció que, salvo las tierras confiscadas a Somoza y sus más inmediatos colaboradores al comienzo de la revolución, los antiguos propietarios afectados por la reforma agraria podían reclamar sus tierras. Si éstas no se le devuelven, tendrán derecho a una indemnización. El gobierno interpreta así, en su beneficio, el ambiguo punto 4 del pacto Lacayo-Ortega, que, a la vez, afirmaba el respeto a la reforma agraria y a "los legítimos derechos que puedan tener los nicaragüenses afectados en sus bienes" por esta reforma. La posibilidad de una reconcentración de la propiedad está abierta, no tiene obstáculos legales a partir de las

medidas aprobadas en la Asamblea Nacional antes del 25 de abril, que comentamos en nuestro número anterior, y será presionada por la tasa de interés, que es en Nicaragua del 15% en córdobas-oro, por lo que los campesinos pobres muy difícilmente tienen acceso, en estas condiciones, a los imprescindibles créditos. La UNAG y la ATC preparan una marcha campesina sobre Managua para protestar contra estos decretos: algunas fincas amenazadas de devolución a antiguos propietarios están siendo ocupadas por los trabajadores.

### La fuerza de los trabajadores

Pero la lucha mas significativa es, sin duda, la que han protagonizado los trabajadores de la administración pública, contra el intento del gobierno Chamorro de anular la Ley del Servicio Civil, que impide los despidos de los funcionarios. El gobierno trataba así de ocupar la administración con gente de su confianza.

Hay que situar esta lucha en el contexto de las grandes manifestaciones que tuvieron lugar el 1º de mayo, más numerosas que las de años anteriores. 20.000 personas se concentraron en Managua, 10.000 en Chinandega, 5.000 en León, etc. Los trabajadores se declararon en estado de "movilización combativa" y ratificaron su respaldo a Humberto Ortega, al EPS y a los acuerdos Lacayo-Ortega. La proclama dada a conocer por el FSLN colocaba en primer término la movilización por el desarme de la contra y la lucha por la paz, y terminaba con las consignas siguientes: "¡Sí al desarme de la contra! ¡No a los extremistas de la UNO! ¡No a los extremistas del gobierno yanqui! ¡Vivan los trabajadores de Nicaragua y del mundo! ¡Sandino vive, la lucha sigue!". No parece que sea casualidad que los "extremismos" denunciados sean

vocatoria de la huelga figuraba el objetivo de ocupar los ministerios y otros servicios de la administración, impidiendo el acceso a ellos de los ministros y sus adjuntos. El objetivo se consiguió. El gobierno Chamorro pudo hacer la experiencia de la fuerza de los trabajadores, que dejaron sin servicio de teléfonos a la propia presidenta. La policía sandinista tuvo un comportamiento ejemplar y, salvo algún incidente menor, dejó hacer a los trabajadores. En estas condiciones, el gobierno Chamorro, que respondió inicialmente a la huelga con mucha firmeza verbal, acabó cediendo en toda regla. La huelga no sólo fue una victoria en sus reivindicaciones (así puede considerarse el 100% de aumento salarial logrado, las garantías de empleo y la ausencia de sanciones. Fue además un elemento de autoconfianza del movimiento obrero en sus fuerzas, ante sí mismo y ante todo el pueblo.

### Un plan de lucha

Es evidente el cambio en el discurso del FSLN. Si antes del 25 de abril predominó un lenguaje de consenso, ahora la dirección sandinista acaba de proponer un plan de lucha a los trabajadores y llama a la movilización contra el "peligro del retorno del somocismo".

La prueba de la relación de fuerzas actual está hecha: el gobierno Chamorro no puede gobernar contra el FSLN y es incapaz de aplicar sus planes cuando no cuenta con un aparato de represión fiel. Por eso son creíbles los rumores que indican que el ministro del Interior, Carlos Hurtado, está tratando de montar una policía paralela, con asesoramiento israelí. Es fácil comprender la dinámica explosiva de esta medida.

La situación sigue pues marcada por la inestabilidad. Un profundo debate estratégico dentro del FSLN se empieza a hacer público; informaremos ampliamente sobre él en un próximo número de INPRECOR. Este debate tiene consecuencias prácticas en apreciaciones diferentes sobre temas como la ley del salario mínimo y, en general, todo lo que implica intentos de consenso con la política económica del gobierno Chamorro. Pero la experiencia muestra que los márgenes de concertación son reducidísimos. Y cuando el gobierno Chamorro ataca a los trabajadores, el FSLN no duda en donde está su sitio.



El nuevo ministro de Exteriores, enfrentándose con los huelguistas

James Petras

# Reflexiones críticas sobre derrota electoral del sandinismo

*James Petras es una de las personalidades más justamente reconocidas y respetadas de la izquierda norteamericana. Desde el comienzo de la revolución nicaragüense ha mantenido una postura de solidaridad incondicional con ella y ha escrito textos muy interesantes sobre sus logros y problemas. El pasado 30 de marzo, la revista uruguaya Brecha publicó un muy extenso trabajo suyo que constituye un balance crítico durísimo de la política del FSLN en los últimos tiempos. El texto incluye algunas ideas centrales que divergen con las que venimos planteando en nuestras páginas y otras en las que coincidimos. En todo caso, nos ha parecido un buen material de debate y, lo reproducimos íntegramente.*

Las elecciones nicaragüenses se decidieron en reuniones de banqueros y estrategas políticos en Washington, Londres, Nueva York, Zurich y Bonn, aún cuando los votos se depositaron en Nicaragua. Los nicaragüenses votaron con una bota en el pecho y una pistola en la cabeza. Para los activistas comprometidos, la guerra y el embargo solidificaron y ahondaron su oposición al imperialismo de Estados Unidos y sus clientes locales. Para los menos comprometidos, los pobres no organizados, la violencia de Estados Unidos y la escasez eran culpa de los que transformaron la sociedad nicaragüense y provocaron la ira del patrón.

La derrota electoral de los sandinistas requiere una revisión crítica de su estrategia política y de sus políticas económicas, así como de la concepción que tenían de sus relaciones con los países capitalistas. El planteo de estas cuestiones de manera crítica antes del acto electoral habría suscitado una lluvia de injurias y burlas, puesto que la mayor parte de la izquierda aplaudía todos y cada uno de los cambios de política en favor del acomodo con la contrarrevolución y el mercado como éxitos, actos de realismo, ejemplos de flexibilidad, o la única opción posible. La derrota electoral sandinista tendrá un profundo efecto sobre las luchas antiimperialistas en todas partes, tanto en el Tercer Mundo como en los países capitalistas avanzados y en las naciones anteriormente comunistas. Cabe esperar que las máquinas de propaganda de Occidente generen un caudaloso flujo de artículos y libros citando lo ocurrido en Nicaragua a modo de ejemplo de cómo el socialismo fracasa y cómo, en elecciones libres, las fuerzas pro-occidentales siempre se imponen al colectivismo. En la izquierda, los socialdemócratas (o socialistas democráticos) tal vez publiquen una serie de artículos acerca de la inviabilidad del colectivismo en el Tercer Mundo, con sombrías reflexiones sobre la necesidad de evitar enfrentamientos y acomodarse a los intereses occidentales, en tanto que otros, en la izquierda radical, se limitarán a echar la culpa del resultado al imperialismo norteamericano.

Si bien es cierto que Estados Unidos influyó poderosamente en el resultado, hay que decir que la estrategia del FSLN hacia aquel país, las élites económicas nacionales, la clase obrera urbana, es decir, la estrategia política y económica sandinista a largo plazo fue un factor decisivo en el desastre político a que se llegó. La tesis de este ensayo es que la estrategia general del FSLN y las políticas consiguientes dieron como resultado el debilitamiento y la dispersión de las fuerzas socioe-

conómicas que sostenían la revolución, sin asegurar el respaldo de las élites nacionales o de los Estados capitalistas que se proponían conquistar. La fórmula inicial del régimen, la "economía mixta", contenía las semillas de su ruina, como se vio a medida que se fue realizando la "mezcla" especial de poder privado y poder colectivo a lo largo del decenio.

## Estrategia política de la derrota

Para comprender el fracaso de la estrategia del FSLN es importante partir de la naturaleza de la estrategia de Estados Unidos. En esencia, Washington adoptó un doble enfoque: una prolongada guerra de desgaste combinada con una estrategia político-electoral. La estrategia a largo plazo y en gran escala giraba en torno al embargo económico para bloquear el desarrollo y las reformas sociales y el hostigamiento militar para destruir las unidades de producción, acrecentar los gastos de defensa e intimidar a la población. Estos grandes movimientos se articulaban con la estrategia política, el financiamiento y la organización de los medios informativos los partidos políticos y las clases pudientes dentro de Nicaragua, con miras a la explotación electoral de las condiciones socioeconómicas creadas por las presiones militares y políticas externas. En 1984 Washington rechazó las elecciones debido a que la estrategia no había tenido tiempo suficiente para surtir efecto. Pero cinco años de guerra intensificada y de concesiones del FSLN crearon las condiciones óptimas. En este contexto, el FSLN cometió el error estratégico de organizar elecciones tras diez años de guerra destructiva y embargo económico. Revirtiendo la lógica política revolucionaria, organizaron elecciones en el terreno preparado por la contrarrevolución. En condiciones de guerra revolucionaria las elecciones siguen, no preceden a la paz, la reconstrucción económica y la consolidación del Estado. Los sandinistas vieron en las elecciones una panacea para terminar la guerra e iniciar el desarrollo, en lugar de condicionarlas a la finalización previa de la guerra (desmovilización de la contra, reasignación de gastos presupuestales) y el comienzo de la reconstrucción y el desarrollo.

## Concesiones unilaterales

El segundo componente de la estrategia del FSLN que adolecía de una profunda debilidad era su política de concesiones unilaterales sin límite a las élites internas y

externas, a expensas de la consolidación del apoyo en su base histórica.

La decisión de arriesgar el proceso revolucionario con un llamado a elecciones en medio de la guerra y la desintegración económica no se tomó después de un examen de las condiciones de vida de la clase obrera y de los pobres urbanos y rurales. Se tomó en respuesta a demandas de Estados Unidos, Europa y las élites. Más aún, el proceso político que precedió a las elecciones estuvo marcado por toda una serie de concesiones unilaterales que fortalecieron a la oposición y debilitaron a los partidarios de la revolución. Las señales de descontento popular ante las concesiones sandinistas quedaron de manifiesto cuando Ortega liberó a los terroristas somocistas y de la contra. Aparte de la injusticia que eso significó para sus víctimas, la liberación de los terroristas borró la línea divisoria entre la política revolucionaria y la oposición, para la mayoría de la gente que no estaba profundamente comprometida. De hecho, es posible que haya inducido a algunos a creer que los presos no eran culpables e incluso que tal vez habían luchado por una buena causa. De todos modos, tiene que haber sido desmoralizador para quienes apoyaban a los sandinistas,

defendían la revolución y peleaban en la guerra, el encontrarse a los torturadores y asesinos repartiendo propaganda en las calles durante la campaña electoral. La aceptación sandinista de la posición de los opositores reforzó la autoridad y la imagen de éstos como un centro de poder.

Durante el periodo previo a las elecciones se repitió la pauta de oposición seguida de aceptación de las posturas opositoras: la extraordinaria, masiva, prolongada y ampliamente documentada intervención organizativa y financiera de Estados Unidos en las elecciones fue primero denunciada y después aceptada. Ningún régimen -en el Este o el Oeste, el Norte o el Sur-, con excepción de los sandinistas, ha permitido que medios de comunicación de masas (La Prensa) y grupos políticos que apoyan una intervención armada externa reciban fondos para funcionar públicamente. La decisión de permitir que Estados Unidos financiara la campaña electoral de la Unión Nacional Opositora (UNO) no fue sino la culminación de esta política. En la esfera económica (que se discutirá más adelante) un proceso similar de concesiones unilaterales a los bancos extranjeros, los exportadores y los terratenientes reforzó el efecto de las concesiones políticas, haciendo ver al electo-

rado que la oposición era una fuerza a la que el régimen respondía.

Las concesiones unilaterales internas tuvieron su contraparte en un proceso exterior análogo. En el llamado proceso de paz, Nicaragua aceptó unas reglas de juego en virtud de las cuales su acto electoral era objeto de prolijo escrutinio en tanto que se pasaban por alto las matanzas en El Salvador y Guatemala y la contra seguía sin desmovilizarse. Una vez más se marginó al pueblo y se dio primacía a los tratos con élites extranjeras. Después de pedir durante años al pueblo nicaragüense que apoyara al FMLN, Ortega firmó un acuerdo en el que se describía como "legítimo" y "democrático" al régimen de Cristiani en El Salvador: exactamente lo que decía Estados Unidos, la UNO y los escuadrones de la muerte, y sólo pocas semanas después de que Cristiani bombardeara barrios pobres densamente poblados.

## Un efecto acumulativo

El efecto acumulativo de las concesiones unilaterales de los sandinistas a la UNO, Estados Unidos y sus clientes regionales fue el fortalecimiento de la ideología, la imagen y la autoridad de la oposición. Los partidarios del sandinismo vieron cómo todas las posiciones en las que creían, por las que habían luchado y seguían defendiendo, eran concedidas a sus adversarios. Esta política de concesiones unilaterales y no recíprocas era considerada como astuta por los amigos del sandinismo en Estados Unidos y Europa. Ellos esperaban convencer a los parlamentarios liberales o socialdemócratas de que los sandinistas eran "razonables y flexibles" y no "marxistas ortodoxos". Pero poco o nada se consiguió por ese medio; en cambio, se redujeron las exigencias de más concesiones y se siguió dando ayuda a la contra y dinero a la UNO.

La estrategia sandinista de abrirse hacia arriba, afuera y a la derecha puso fin a la coherencia



era una de las posiciones populares y de clase dentro de Nicaragua. Pues que la política sandinista favorecía a las élites en aras del "nuevo realismo", poco era lo que quedaba para retener a los sandinistas menos comprometidos: no podía esperarse que se ajustaran al laberinto, los virajes de 180 grados, la deriva hacia la derecha, con la esperanza de hallar el vellocino de oro en un futuro incierto, sobre todo porque los nuevos caminos conducían hacia programas ortodoxos de austeridad conforme a la economía de mercado.

El último y, en cierto modo, curioso esfuerzo de los sandinistas para seguir las huellas de sus adversarios occidentales fue la propia campaña electoral. El hecho de que el FSLN haya recurrido a las prácticas convencionales de propaganda electoral (favores, celebridades, personalidades) frente a un electorado empobrecido y muy polarizado, que buscaba alivio al hambre y la miseria económica, enfrentado a una élite opulenta, bien financiada y con conexiones exteriores, debe estimarse como un error desastroso. No cabe duda de que sus consultores y asesores liberales norteamericanos tuvieron algo que ver con el desastre. Pero la política sandinista consistía, primero, en mantener las divisiones estructurales y de clase, segundo en permitir que las élites profundizaran esas divisiones y tercero, en tratar de formular una campaña que desconociera las anteriores relaciones de poder y no proponía una estrategia de clases para el futuro. Por el contrario, el camino hacia el futuro señalado por Ortega apuntaba hacia el mercado libre. La patética adaptación de Ortega al estilo electoral de Castro al estilo entusiasta a la gente que padecía la congelación de salarios y la subida de precios, de modo que las promesas sandinistas de una mayor "voluntad política" no bastaron para superar las realidades socioeconómicas.

### Economía política de la caída en el vacío

La política de "economía mixta" del régimen sandinista tenía una falla y, con el tiempo, por el rasguño penetró la gangrena. Aún cuando el concepto de "economía mixta", en el sentido de conservar ciertos aspectos de la propiedad privada, es sensato, especialmente en sociedades subdesarrolladas con un importante sector microempresarial, en Nicaragua la fórmula general de ese tipo de economía significa que los sectores exportadores -principales instrumentos de acumulación- seguían en manos de las élites agrícolas y comerciales. Los sandinistas continuaron e incluso trataron de profundizar la economía agro-exportadora heredada de Somoza, concentrando las reformas del lado de la distribución. En una palabra, trataron de combinar la estructura agro-industrial somocista con el Estado benefactor. El resultado fue que ni una ni otra funcionaron: las élites copaban los subsidios, las divisas exportadas financiaban la contrarrevolución y no se hacían inversiones. La continuación del modelo agro-exportador absorbía recursos que se sustraían a los programas para la pequeña industria e impedía que surgieran nuevas estructuras. La "mezcla" en la economía mixta creó una situación incongruente entre un Estado popular revolucionario y una clase dominante contrarrevolucionaria, que controlaba los medios de produc-

ción. La clase dominante no podía controlar el Estado y el Estado no podía desarrollar la economía. Uno u otro tendría que transar. A lo largo del decenio, el régimen sandinista osciló entre las amenazas, las presiones y las concesiones: el primer tipo de política al principio del periodo, el segundo hacia el final. El perjuicio político de esta versión de la economía mixta fue superior al económico: la élite agro-industrial, con su base intacta y con subsidios del FSLN y Estados Unidos (CIA) se encontraba en una posición estratégica que le permitía luchar para recuperar la hegemonía, especialmente en las zonas rurales, entre los pequeños y medianos agricultores, que sufrían las dificultades impuestas por Estados Unidos, pero mediatizadas por el régimen sandinista.

La estrategia económica sandinista estaba edificada sobre otro supuesto fallido: que las concesiones a los bancos extranjeros y a Estados Unidos llevarían a la continuación de las relaciones pre-revolucionarias. En consecuencia, los sandinistas siguieron pagando la deuda externa heredada de Somoza y las nuevas deudas (hasta que les faltaron fondos y quedaron en moratoria), a pesar de que se les habían cortado los préstamos, especialmente los de organismos "internacionales" como el Banco Mundial. Del mismo modo, las esperanzas sandinistas de una reanudación del comercio con Estados Unidos resultaron ilusorias tras la imposición del embargo económico. La efectividad del embargo guardaba relación directa con la dependencia sandinista respecto de una reapertura. En la medida en que los sandinistas procuraban cambiar el bloqueo norteamericano, mediante concesiones políticas y económicas a la oposición interna, su política terminó por caer en el vacío: no pudo lograr el apoyo de Estados Unidos y fortaleció a sus adversarios internos. Aun cuando el FSLN obtuvo algunas victorias tácticas, en forma de pequeños préstamos y un comercio limitado, maniobrando entre sus adversarios capitalistas, estos últimos conquistaron aliados estratégicos dentro de Nicaragua.

Bajo las tensiones y presiones de la guerra, el FSLN, a mediados de los años ochenta, se batió de desordenada retirada, abandonando las cooperativas y el dirigismo económico en favor de las fuerzas anárquicas del "mercado libre", con el aumento incontrolado de los precios en las ciudades. La liberación de las fuerzas del mercado desencadenó la hiperinflación, el mercado negro, la especulación, los desincentivos para trabajar por un salario y los incentivos para comprar y vender. Las políticas económicas socavaron el basamento social de la revolución y provocaron la enorme expansión del sector microempresarial especulativo vinculado a la "economía liberal" y con afinidades contrarrevolucionarias. (Ante ese fenómeno, los teóricos nacionales y foráneos racionalizaron el proceso de reestructuración de clases ocasionado por la política económica sandinista, atacando los análisis ortodoxos e inventando nuevas categorías amorfas tales como "clases populares", o "clases intermedias", y atribuyéndoles una función transformadora, soslayando su relación con el mercado y exagerando el papel autónomo de la cultura y la voluntad política).

Dentro de esta matriz de continuidades estructurales en gran



escala, contradicciones económicas entre la élite y el Estado y reestructuración de la clase trabajadora, la política sandinista evolucionó, a fines del decenio, hacia la ortodoxia económica liberal. Se pasó de una economía dirigida a un mercado libre, lo que culminó en un Plan de Estabilización estilo Fondo Monetario Internacional. Los sandinistas introdujeron un plan de austeridad que castigaba a los trabajadores asalariados y a los pobres urbanos y rurales, aumentando al mismo tiempo los beneficios de las élites económicas, de manera muy parecida a la de los regímenes reaccionarios de los países latinoamericanos. Esto tiene que haber enfurecido a las masas pro-sandinistas. La derrota electoral de Ortega debe ser la venganza que se tomaron muchos ex-partidarios del FSLN por ese golpe silencioso, reacción que, por desgracia, tal vez habrán de lamentar. El programa de "estabilización" confirmó el poder de las élites agro-industriales y redujo aún más los ingresos de las clases pobres. Los sandinistas jugaron en el campo económico de los capitalistas y no es de sorprender que hayan perdido el apoyo de grandes sectores de la clase trabajadora, sin conquistar el de las clases media y alta. Prácticamente en todos los países del Tercer Mundo donde se han aplicado políticas ortodoxas de estabilización, los partidos gobernantes han perdido las elecciones (salvo en México, donde el PRI amañó tradicionalmente los resultados).

Al adoptar la ortodoxia económica, los sandinistas vaciaron de contenido sus llamados a la revolución y minaron su base social. Su programa post-electoral de apertura a los mercados occidentales hizo el juego a sus adversarios capitalistas. Es probable que muchos votantes hayan pensado: si el futuro está con el capital extranjero, y tenemos que elegir entre un candidato financiado por ese capital y otro que está en conflicto con él, entonces quizás sea mejor votar por el primero.

### Conclusiones

La revolución nicaragüense ocurrió en un país pobre y subdesarrollado y sostuvo una destructiva guerra de diez años contra una intransigente potencia imperialista. Las presiones de la guerra y la necesidad económica obligaron a los líderes revolucionarios a adoptar arduas decisiones. Las

estrategias diseñadas para consolidar la revolución la socavaron; las concesiones unilaterales a las élites internas y externas abrieron espacios y dieron oportunidades, sin precedente histórico, para la reactivación y expansión de las políticas contrarrevolucionarias. Las medidas económicas elaboradas para satisfacer a los adversarios externos tuvieron un costo político y social no previsto por los dirigentes sandinistas. La dirección del FSLN revirtió la lógica política revolucionaria al convocar a elecciones antes de la estabilización militar y política y de la reconstrucción económica, en lugar de hacerlo a posteriori. El resultado de las elecciones fue trágico, no sólo para Nicaragua y América, sino para las fuerzas progresistas del mundo entero.

Con todo, de la experiencia nicaragüense pueden sacarse algunas penosas enseñanzas. La estrategia socioeconómica debe ser congruente con los intereses de la base social de la revolución. Los líderes revolucionarios no pueden dar por descontado el apoyo popular, acercarse después al capital privado y a la banca internacional y esperar que se mantenga ese apoyo. Los intereses de las clases pro-revolucionarias tienen prioridad sobre las demandas y presiones de los dirigentes políticos liberales y socialdemócratas externos. La democracia no puede permitir que sea subvertida por partidos subsidiados por potencias extranjeras; tampoco los partidarios y propagandistas de los enemigos armados externos pueden reclamar un puesto legítimo en el proceso democrático. La democracia revolucionaria pluralista y socialista establece fronteras o se autodestruye. La democracia arraigada en el lugar de trabajo es esencial para garantizar que la producción y distribución tengan prioridad en la política del régimen sobre la especulación y la explotación comercial, y también para asegurar que el régimen rinda cuentas ante los que hicieron la revolución. Las pequeñas y medianas empresas descentralizadas orientadas hacia el mercado interno deberán tener prioridad sobre los proyectos burocráticos en gran escala y las exportaciones privadas. La economía de exportación debe estar subordinada al mercado interno. La consolidación del Estado y del régimen (eliminación de enemigos armados externos y de sus aliados internos) precede, no sigue, a las elecciones libres.

En una perspectiva histórica mundial, la revolución socialista no terminará con la derrota electoral del régimen de Ortega. Incluso en Nicaragua la lucha por el poder estatal se halla lejos de estar resuelta: la burguesía ha ganado una posición de poder, o sea el control del régimen político. La clase obrera y los pobres urbanos y rurales siguen siendo la fuerza dominante en la sociedad civil a través de las organizaciones sociales y en el Estado a través del ejército popular, los jueces y la policía. Es probable que los intentos de purgar al Estado y reprimir a las organizaciones populares provoquen una crisis y den lugar a conflictos capaces de encender una guerra civil. En vista de la disposición de Ortega a abrazar la política electoral y la economía del mercado libre, no debería ser difícil negociar y tal vez elaborar una fórmula de co-participación en el poder. Se podría llegar a acuerdos sobre determinadas medidas económicas y de gobernabilidad política siempre que el régimen de Violeta Chamorro no insista en un enfrentamiento con las estructuras estatales, Ortega ya ha demostrado, dentro y fuera del gobierno, que está dispuesto a acomodarse a los intereses de los prestamistas externos, los dirigentes norteamericanos y los propietarios nicaragüenses. Sin embargo, no le será posible apoyar políticas de reversión de la reforma agraria ni de devolución de tierras a sus poseedores pre-revolucionarios.

En América Central, así como en el Caribe y en América Latina, las intervenciones de Estados Unidos sólo han significado desviaciones a corto o largo plazo de las revoluciones populares, pero las transformaciones postergadas en las que convergen las demandas nacionalistas, democráticas y sociales son mucho más radicales. Los regímenes electorales instalados por Estados Unidos han sido incapaces de consolidar su poder y de resolver las contradicciones fundamentales, así se trate de Duarte o de Aquino. Al contrario, las intervenciones de Estados Unidos tienden a exacerbar los problemas económicos de raíz más profunda. Granada, con casi un tercio de la fuerza de trabajo sin empleo, ofrece un ejemplo de las consecuencias de una de esas intervenciones. El resultado electoral en Nicaragua es un retroceso temporal y parcial en un proceso histórico más amplio.

Cuarto encuentro nacional

## No habrá marcha atrás de la Izquierda Sindical de CC.OO.

El pasado 11 de mayo, en Antzuola, con asistencia de 100 personas (miembros de Comités de Empresa y de diversas estructuras de dirección de Comisiones Obreras), se ha celebrado un nuevo encuentro nacional de esta Corriente. Hace el número cuatro desde que en el año 87 comenzara a organizarse y funcionar como corriente la Izquierda Sindical de Comisiones.

En esta ocasión, tres han sido los temas que se han abordado: la coyuntura económica y sindical, las próximas Elecciones Sindicales y la situación interna de CC.OO. de Euskadi. Vamos a hacer una breve reseña, dada la amplitud con que fueron discutidos, del primero y el último, dejando para más adelante el de las Elecciones Sindicales.

### La economía se debilita

Referente a la coyuntura económica internacional y al margen de la evolución política de los países del Este, cuyas consecuencias económicas resultan bastante impredecibles, dos rasgos son los que destacan: un debilitamiento del crecimiento y una mayor inestabilidad financiera. En el caso de la economía española, el debilitamiento de la actividad y de la demanda es indudable y más intenso que a escala internacional. No resulta fácil pronosticar ni el ritmo al que continuará el debilitamiento ni la magnitud final de la caída, que no serán independientes de lo que ocurra en la economía mundial.

El intento declarado del Gobierno de hacer coincidir una política monetaria rigurosa con una política fiscal restrictiva no ha podido realizarse por las circunstancias políticas. El presupuesto de 1990 es menos restrictivo de lo esperado. El litigio precios-salarios de nuevo ha saltado a primer plano. Parece fuera de duda que la inflación superará el 5,7% previsto por el Gobierno. La tasa actual está en el 7%. También es evidente que los salarios nada tienen que ver con el recrudescimiento de la inflación. El chantaje a que están sometidos sindicatos y trabajadores es intolerable después de los sacrificios salariales que vienen soportando y los escandalosos beneficios obtenidos por las empresas en los últimos

años. De nuevo los salarios se han convertido en la causa y el remedio de todos los males.

### Las contradicciones del crecimiento del empleo

Desde el punto de vista del empleo, la situación de la clase obrera ha mejorado apreciablemente. En los últimos cuatro años el empleo ha crecido en 1.471.000 personas, lo que supone haber generado 139.000 puestos de trabajo más que los que se destruyeron en el periodo 77-85. Por lo que respecta al empleo asalariado los resultados son aún mejores: desde 1986 se han creado 1.611.000 puestos de trabajo asalariado, lo que supone 410.000 más que los destruidos en el periodo anterior. Desde el punto de vista del paro, la mejora de la clase obrera ha sido menor. Desde 1986, el aumento del empleo ha debido hacer frente a un crecimiento de 1.090.000 personas en la población activa, en gran parte debido a la incorporación de mujeres a la actividad laboral, por lo que el paro sólo se ha reducido en 456.000.

Esta mejora objetiva de la situación de la clase obrera ha tenido unas repercusiones contradictorias. Para los trabajadores que contaban con un empleo, el miedo a la pérdida de trabajo, ha desaparecido casi completamente. Se han encontrado en mejor situación y esto se ha reflejado en sus reivindicaciones salariales. Por otro lado, el crecimiento del empleo se ha basado completamente en los contratos temporales. Este proceso de precarización afecta ya casi al 30% de los asalariados, con sus secuelas de inseguridad y segmentación del mundo del trabajo.

Existe sensación en una parte de la población (en otra no, pues el proceso de dualización social

es severo) de que ha disminuido el malestar social, pero el paro sigue siendo el principal problema que tiene la clase obrera. El empleo se ha convertido en una variable muy sensible a las variaciones de la coyuntura y, por el momento, la evolución de la misma le está beneficiando. Una eventual recesión o, simplemente, un endurecimiento de la política económica tendrían graves consecuencias sobre la ocupación y el paro.

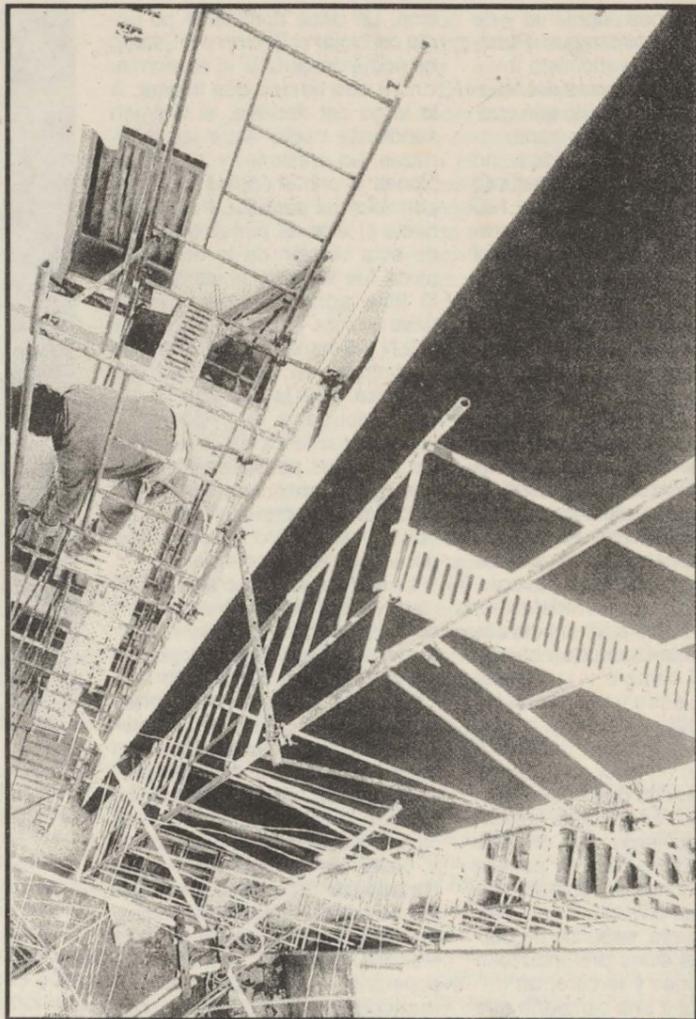
### La actividad del movimiento obrero

A partir de la huelga de las pensiones (15 de Junio del 85) se inició una recuperación de las movilizaciones obreras que parece haberse mantenido hasta 1989. Los meses transcurridos de 1990 nos llevan a pensar que, aunque los salarios han continuado ocupando el lugar central de las movilizaciones, si se excluyen algunas luchas duras, el nivel de la conflictividad laboral ha sido mucho menor. Las características más importantes de la actividad del movimiento obrero han sido las siguientes:

1. Control reformista, sobre todo en las luchas de la negociación colectiva, pues en otras (crisis de empresas, peleas contra la eventualidad, contra los aumentos de la explotación -turnos-, contra sanciones y discriminación sindical) ha sido la izquierda sindical (LAB, ESK, etc.) quien ha estado a su cabeza.

2. Los salarios en el centro de la escena. Esto tiene efectos contradictorios, pues aunque de una parte se ha vuelto a reclamar el coste de la vida pasado (más algún punto), lo que incorpora un cambio de envergadura, de otra, en los temas no salariales el avance ha sido muy pequeño, por lo que puede hablarse de unas reivindicaciones muy moderadas.

3. Más conquistas con menos



Egu

luchas. Las conquistas no generan por sí mismas una mayor movilización espontánea, aunque sí favorecen un mayor ánimo reivindicativo.

4. Recuperación del movimiento obrero y recuperación sindical. La importante recuperación que están conociendo los sindicatos se asienta en una cierta recuperación del movimiento obrero, es decir, en sus luchas y en sus conquistas; pero no hay una completa sincronía. Quien sobre todo capitaliza la recuperación son las direcciones reformistas y éstas imprimen una orientación al movimiento que busca encauzar y moderar sus luchas, lo cual les resulta posible (son escasos los desbordamientos) porque se asienta en una conciencia y combatividad todavía débil de la mayoría de los trabajadores.

### El sindicalismo nefasto de EE y IU

Tres años después de que se comenzara a conformar la Corriente de Izquierda Sindical de CC.OO. el balance es satisfactorio. Y ello a pesar de la burocracia sindical de EE/IU que está practicando un sindicalismo nefasto. Hacia el interior del sindicato promoviendo un funcionamiento antidemocrático, acaparador del poder a cualquier precio, para usarlo en beneficio de sus propias clientelas partidarias. Hacia fuera, mediante la línea que EE definió en el IV Congreso como "modernización del sindicato, hacer un sindicato más operativo y profesionalizado".

Esta orientación, hoy compartida también por IU, consiste en síntesis en 3 cosas:

1. Que unos pocos, normalmente liberados, son los que deciden lo que hay que hacer a todos los niveles al margen de la opinión de los afiliados/as, delegados/as, u órganos de dirección afectados directamente.

2. Que la pelea como un componente sustancial de la acción sindical pasa, cada vez más a

segundo plano en beneficio del trabajo institucional que absorbe toda la vida sindical de los burócratas.

3. Que este modelo de sindicalismo hecho de arriba hacia abajo no puede permitirse el lujo de que sectores de izquierda del propio sindicato le salgan contestatarios y critiquen su proceder. Por eso se ha iniciado la vía de la represión sindical comenzando por el Secretario General de Sanidad de Araba, expulsado por seis meses.

### La Izquierda Sindical debe mantener el tipo

Parece que si la Izquierda Sindical de CC.OO. quiere seguir siendo consecuente con una acción sindical consistente en estar con quienes luchan contra el capital, así como oír y permitir decidir a aquellos y aquellas a quienes va a afectar determinado acuerdo; e igualmente, cuando la burocracia de CC.OO. traiciona a los que están peleando, no se calla, sino que lo critica dentro y fuera del sindicato... Si la Izquierda Sindical de CC.OO. quiere mantener el tipo en estas circunstancias va a chocar fuertemente con la burocracia.

Si como creemos, los tiempos que se avecinan van a resultar más movidos y conflictivos que los vividos en el pasado reciente, la Izquierda Sindical debe tener una idea clara: que no se puede dar marcha atrás en lo conseguido en cuanto al funcionamiento de la Corriente, tanto en su organización interna como en su aparición pública. Renunciar a cualquiera de estas facetas no sólo es tirar por la ventana un derecho que hemos impuesto en la práctica, sino que el retroceso no tiene límite. Los mandamases de EE/IU nos están demostrando ser tan insaciables que no se conformarían tampoco con una Corriente "light" (por supuesto inaceptable para nosotros) sino que provocarían la completa disolución de la misma.

I. Peña



Primero de Mayo en Donostia (foto Zutik!)

*Expulsión por seis meses para Fausto Jimenez, Secretario General de la Ejecutiva de Araba de Sanidad*

## Sanciones a la Izquierda Sindical

*El pasado día 11 de mayo la Ejecutiva Estatal de Sanidad decidía expulsar por seis meses a Fausto Jimenez, Secretario General de esta Federación en Araba. Las discrepancias entre el sindicato alavés y la Ejecutiva de Euskadi, dominada por EE/IU, vienen de lejos, pero hasta ahora no se habían aplicado medidas disciplinarias.*

Se ha creado una situación de difícil salida pues la Ejecutiva alavesa de Sanidad no va a acatar la sanción impuesta a su Secretario General y ha iniciado una campaña de rechazo a la misma. Reproducimos a continuación la resolución contra la sanción aprobada por dicha Ejecutiva.

### No acatar la sanción

La Ejecutiva de Sanidad de Araba de CC.OO. no acata la sanción contra su Secretario General.

1. La Ejecutiva estatal de Sanidad de CC.OO. ha impuesto a Fausto Jimenez, Secretario General de CC.OO. de Araba, una sanción de expulsión temporal del sindicato por un plazo de 6 meses. Se le acusa de ser el responsable de: la aparición pública de la Ejecutiva alavesa con posturas discrepantes a la de Euskadi, haber mantenido unidades de acción con LAB y ESK-CUIS y ser uno de los dirigentes de la corriente Izquierda Sindical de CC.OO.

Rechazamos esta sanción y no la vamos a acatar. Seguiremos considerando a Fausto Jimenez afiliado al sindicato y responsable de nuestra Ejecutiva, porque no creemos que ninguna de las acusaciones por las que se le ha sancionado merezcan tal sanción y porque compartimos al cien por cien su proceder sindical.

2. Desde el año 88 ha habido discrepancias en la línea sindical a seguir en la Sanidad Pública de Vascongadas entre nuestra Ejecutiva de Araba y la de Euskadi, dominada por Euskadiko Ezkerra (EE) e Izquierda Unida (IU). Mientras que por parte de la Ejecutiva de Euskadi se ha practicado una acción sindical tímida y dubitativa, que ha desdibujado a nuestro sindicato a la hora de aparecer luchando contra las imposiciones de la dirección de Osakidetza, desde Araba hemos pretendido impulsar una línea combativa.

En el marco del 88 CC.OO. firmaba el Preacuerdo de Osakidetza junto a otros sindicatos, desmovilizando a miles de sanitarios que logran puesto sus esperanzas en lograr un buen convenio Unico para el sector. Con esta firma se hizo posible que en octubre de aquel año la Administración, ELA y UGT firmaran el Acuerdo definitivo sembrando la desmoralización entre los trabajadores. Gracias a la presión de grupos de afiliados combativos, entre los que las posiciones de la Ejecutiva de Araba tenían buena acogida, se consiguió impedir la firma del Acuerdo por parte de CC.OO.

3. Sin embargo, la mayoría de la Ejecutiva de Euskadi no se quedó a gusto fuera del Acuerdo. Su parálisis sindical a lo largo del 89 ha sido total. Parece que el único sindicalismo que saben hacer quienes dirigen la Federación de Sanidad es el que se desarrolla en las mesas y las instituciones.

Hasta el último trimestre del 89 las discrepancias entre la Ejecutiva de Araba y la de Euskadi no resultan muy enconadas, si bien

por parte de ésta se intenta coartar nuestra orientación dirigida a levantar el máximo de resistencia a la aplicación del Acuerdo, a través de seguir defendiendo las reivindicaciones que habían quedado pendientes (la más importante de las cuales era una Oferta Pública de Empleo digna, o sea de 4.600 plazas y con especial atención al derecho de los eventuales), así como presentar las reclamaciones de los colectivos a los que el Acuerdo había lesionado derechos. Una parte importante de esta orientación la constituía la unidad con aquellas fuerzas que estaban en contra del Acuerdo y que querían movilizarse contra él aprovechando la renegociación. Estas fuerzas eran ESK-CUIS y LAB.

### Represión sindical

4. A finales del 89 y en el marco de la renegociación del Acuerdo para 1990, la agresividad de la Ejecutiva de Euskadi con la de Araba sube de tono. A los mandamases de EE/IU se les hace insufragable soportar una oposición activa dentro de la Federación. Su objetivo es engancharse al Acuerdo, aliarse con ELA y UGT y pasar a practicar una acción sindical de despacho, que sea bien vista por la Administración y que le reporte las mismas prebendas materiales que ya vienen disfrutando ELA y UGT (dinero público, liberados, encliffismo-amiguismo-clientelismo).

Nuevamente se ven obligados a quedarse fuera, pues la consulta hecha entre los afiliados expresa que existe una mayoría de gente contraria al Acuerdo y dispuesta a mantener posiciones más combativas que las de su dirección.

La Ejecutiva de Euskadi inicia la represión sindical de gran calado. Abre Expedientes de expulsión a tres miembros de la Ejecutiva de Araba (Fausto Jimenez, Celia Muñoz y Mikel Madinabeitia) y de disolución de la Ejecutiva de Araba.

5. La firma por parte de la Ejecutiva de Euskadi de la Convocatoria para la Oferta de Empleo el pasado 20 de abril, crea una situación extremadamente conflictiva en la Federación de Sanidad. No es sólo la firma, sino el modo en que esta se hace, sorpresivamente, sin consulta a los afiliados (práctica habitual desde el Acuerdo del 88) y a través de la convocatoria de una reunión de la comisión ejecutiva

sin garantía de asistencia de dos de sus miembros que se sabía que iban a votar en contra (teniendo en cuenta que la votación arrojó un resultado de: 3 a favor de la firma, 1 en contra y 1 abstención).

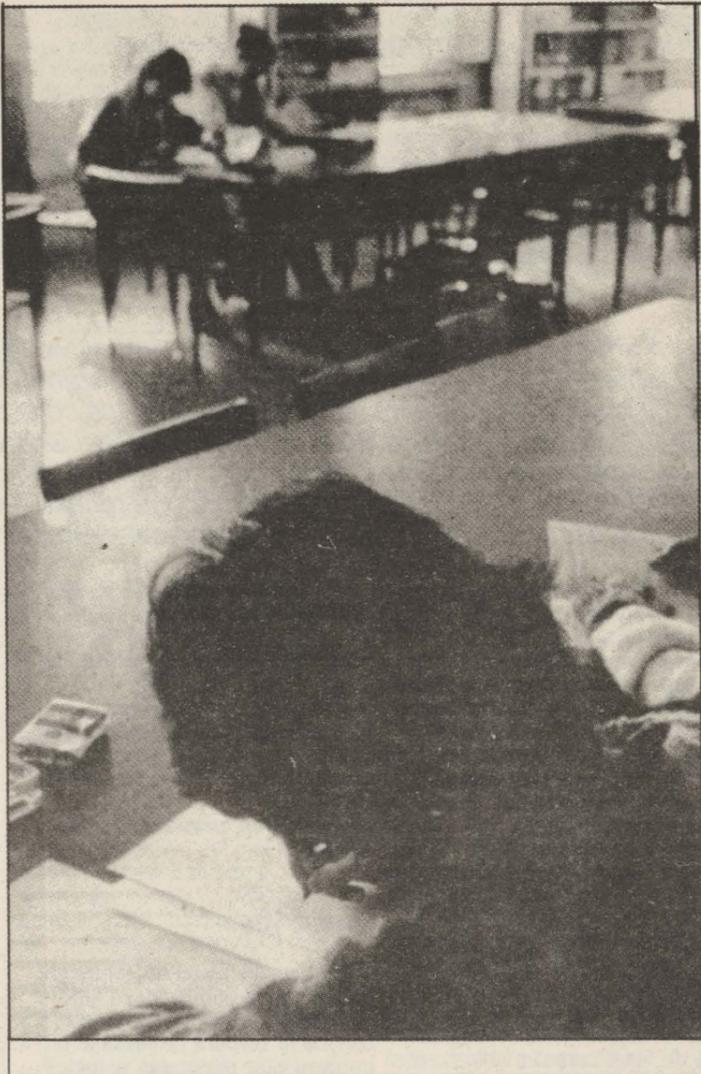
La Ejecutiva de Araba nos pronunciamos en contra de la firma y la calificamos entonces como una traición a los trabajadores que estaban en huelga. Hoy seguimos pensando lo mismo, pero remachamos que es, además, una traición a las posiciones que venía defendiendo nuestro sindicato y por las que se sumó a la huelga iniciada el día 9. CC.OO. defendía que las plazas ofertadas debían ser las que realmente se cubren con eventualidades, esto es 4.600. ¿Cómo es posible que luego se trague con una Oferta Pública de sólo 2.581 puestos? ¿Es qué se pensaba que ya no había fuerzas para seguir peleando, cuando la huelga y las movilizaciones estaban en auge? ¿No se pensó el daño que esta firma iba a hacer a los eventuales? ¿Y a la imagen del propio sindicato?

Posiblemente los miembros de EE/IU que mandan en la Federación habrán reflexionado sobre todas estas cuestiones, pero al final ha primado su objetivo de imprimir un giro radical a la forma en que estaban ubicados en la práctica del sindicalismo en Osakidetza. Han querido meterse al Acuerdo y homologarse al sindicalismo que practican ELA y UGT, tal como ya hemos comentado en el punto anterior.

6. La expulsión temporal de Fausto Jimenez no augura nada bueno. Emplear la represión burocrática para acallar las voces discrepantes es un mal método. Hasta ahora la confrontación como manifestación del pluralismo sindical no había creado ningún problema a nuestra Federación. La vía de las sanciones sí lo va a crear.

Por de pronto, la Ejecutiva de Araba, expresando el sentir mayoritario de los afiliados no aceptamos la sanción. Denunciamos lo que con ella se pretende por parte de EE/IU: descabezar la oposición combativa. Manifestamos nuestra voluntad de seguir apoyando la lucha de todos los sectores sanitarios que se enfrentan a la prepotente Dirección de Osakidetza. Si en esta línea de pelea la Dirección de CC.OO. de Sanidad se pone enfrente haciendo el esquiro, nosotros no le daremos tregua, sino que criticaremos su actitud con toda energía.

**Ejecutiva Sanidad Alava**



### Lehendabiziko urratsa

## LKI-ren Irakaskuntza Konferentzia

*Para abordar temas como el de Escuela Pública Vasca, la LOGSE y las próximas elecciones sindicales, fundamentalmente, se celebró el pasado día 26 de mayo una conferencia de enseñanza de LKI.*

Maiatzako 26-an bildu zen Gasteiz-en LKI-ren Irakaskuntza konferentzia, hiru gai nagusi eztabaidatzeko: Euskal Eskola Publikoa, LOGSE delakoa eta Hauteskunde Sindikalak. Hirugarrenak ez ezik beste biak zerikusia daukatenez irakaskuntza sistemarekin konferentzian ez zuten irakasleak soilik parte hartu, gurasoek ere han izan ziren.

Euskal Eskola Publikoari dagokionez, eztabaida nagusia ikastola eta Transferituen arteko bateratze prozesuaren inguruan izan zen, hori baita Euskal Eskola Publikoa eraikitzeko ezinbesteko bidea.

Eta horretan beren urjentzia azpimarratetik aparte derrigorrezkoa ikusi zen ez bakarrik Jaurilaritza zein Ikastoletako Konfederakundearen aurrean jarrera hartu behar zela (gutxi gorabehera bat gentozen denok batek zen besteak Euskal Eskola Publikoari buruz daukaten eritziak orain arte EPA - Eskola Publikoaren Alde-Plataforma defenditzen zituenetik nahiko urrun daudela), baizik eta plataforma berri baten behar, non bildu ikastola zein transferituen artean helburu horren inguruan dagoen jendea. Argi izanik oraindik garteke baldin badago bide hau, erru nagusia Jaurilaritza

dagoela. Berau beraz lehendabiziko egin beharra: plataforma horren puntuak landu.

LOGSE delako horren inguruan Ertainetan emango den aldaketa azaldu zen puntu garrantzitsuen. Hori eta Jaurilaritza legearen aurrean erakutsi duen axolagabekeria. Lehendabizikoak ondorioak izango dituelako langilegoaren gain, eta bigarrenak bilusik uzten duela berto irakaskuntza lege horren pean.

Azkenik, hauteskunde sindikalari begira erreproso eman zitzaion aurrenekoetatik gertatutakoari (hots: CCOO, UGT eta ELA-k Jaurilaritza zein sinatutako akordio 88-an, eta horren ondoren STEE-EILAS-en zein ordezkatuaren mahaiaren bazterteza), hauteskunde sindikalak emango diren textuinguruari, eta horren aurrean STEE-EILAS-ek jarri behar dituen helburuei. Zehazteko gertaera bultzatu behar programa eta prozesu honetan jarri behar diren lehendabizikoak.

Lehendabiziko konferentzia izanez egin dena baino, gehiago da aurrerako geratzen dena. Lan horiek garatzea da datoren ikasturterako dema nagusia.

B. Ugarte



Salud y medio ambiente laborales

## La acción sindical ante la nueva legislación laboral sobre el ruido

En un artículo titulado *El ruido, el mayor contaminante y el menos combatido (número 469, febrero 1989)*, el autor de estas líneas analizaba los efectos del ruido sobre la salud y la creciente contaminación ruidosa en los centros de trabajo y ciudades. El pasado 2 de noviembre, el BOE publicaba el Real Decreto 1316/89 de Protección de los trabajadores frente a los riesgos del ruido, con el fin de adaptar la legislación a las directivas de la CEE. Ahora presentamos una reflexión sobre dicho Decreto, que puede ayudar a los militantes de la izquierda sindical en la lucha contra esta agresión.

En un reciente informe publicado por el Diario Vasco sobre un estudio de la OCDE, el Estado español aparece en el segundo lugar del ranking mundial de la contaminación ruidosa, tras Japón, situando al 74% de la población a niveles de contaminación superiores a los límites tolerables, especialmente en Euskadi, Catalunya y Madrid. CC.OO. viene denunciando que más del 60% de la población laboral está soportando una contaminación por encima de los 90 decibelios.

Expertos en medicina del trabajo, dependientes del gobierno vasco, afirman que de aplicarse en breve el Decreto 1316/89, ello supondría el cierre del 80% de las empresas vascas, al ser éstas de las más ruidosas (tales como las textiles, calderías, fundiciones, cementeras, papeleras, etc.), puesto que la reducción de esta contaminación exigiría importantes inversiones.

La legislación franquista —independientemente de su cumplimiento— vigente hasta ahora, nos marcaba los 80 Dba, como nivel máximo admisible por 8 horas de trabajo. J.M. Sánchez, otorrinolaringólogo, en un artículo publicado en *Argia*, consideraba los 70-80 Dba como nivel de riesgo para la salud.

### Qué nos modifica el Decreto 1316/89

Todas las empresas con riesgo de ruido, deberán haber hecho mediciones en condiciones habituales del trabajo antes del 31 de marzo, quedando el empresario obligado a:

- informar a los trabajadores y sus representantes de los resultados de las mediciones y de las medidas preventivas, con carácter previo a su puesta en práctica;
- proteger a los trabajadores frente a los riesgos derivados de su exposición al ruido durante el trabajo y particularmente para la audición;
- reducir la sonoridad al nivel más bajo técnica y razonablemente posible, mitigando los riesgos derivados del ruido;

- tomar en consideración todo lo dicho en los puntos anteriores, a la hora de construir nuevos centros, de modificar e incluso de adquirir nuevos equipos;

- derecho a que los representantes de los trabajadores estén presentes en las mediciones realizadas en condiciones habituales de trabajo;

- medidas preventivas (ver cuadro).

### Una crítica

a) El límite de los 90 Dba entra en contradicción con la ley de enfermedades profesionales, que reconoce la sordera profesional en trabajos que expongan a ruidos continuos equivalentes o superiores a 80 Dba durante 8 horas (Real Decreto 1995-75), y empeora la Ordenanza General de Seguridad e Higiene, que ponía el límite en los 80 Dba —aunque nadie la cumpliera.

b) El límite de los 90 Dba no es un límite de salud:

- después de 35 años de exposición a los 90 Dba, el 30% de los trabajadores/as habrán perdido la audición (Norma ISO 1999-75);

- desde el punto de vista médico, no es aconsejable que las mujeres embarazadas estén en ambientes superiores a 80-85 Dba;

- a partir de los 75 Dba se producen estados de inquietud, pérdida de concentración, stress o fatiga mental y tensión síquica, favoreciendo el riesgo de accidentes;

- un ruido de 90 Dba produce alteraciones en el electroencefalograma, que se traduce en modificaciones del ritmo cerebral.

c) El Decreto da más importancia a la protección personal que a las medidas técnicas de reducción de la intensidad y organizativas del tiempo de exposición.

Así, mientras la directiva de la CEE propone reducir por debajo de 85 Dba, si es razonablemente posible, en el decreto no se señala. Por otra parte, no tiene en cuenta que, en muchos puestos de trabajo, la protección auditiva individual (tapones, auriculares,

etc.) puede suponer un factor de riesgo de accidentes graves, al ser un obstáculo para la comunicación o para percibir el movimiento de máquinas, vehículos, grúas, etc., además de que estos no evitan la transmisión ósea ni los daños al resto del organismo.

d) No hay una definición clara sobre la forma de realizar la vigilancia médica como instrumento de prevención:

- no se fijan criterios diagnósticos para detectar alteraciones auditivas por ruido, ni se dan normas de actuación preventivas;

- no se contempla el factor combinado del ruido con otros factores de riesgo presentes en el puesto de trabajo (tóxicos, turnos,

etc.) que producen efectos multiplicadores.

El incumplimiento de la Ordenanza de Seguridad e Higiene, suponiendo teóricamente una situación legal mejor que la actual, ha sido escandaloso, tanto por parte de la Administración, inspección de trabajo, patronal, como sindicatos. En la gran mayoría de los casos, cuando se ha movido el tema ha sido en busca de pluses, es decir, de vender el deterioro de la salud por cuatro perras.

Ahora, a pesar de venir motivado el deterioro legal desde Europa, no está garantizado su cumplimiento, más allá, en el mejor de los casos, de la exigencia patronal de utilización de las prendas de protección individual. Así lo indica el hecho de que numerosas empresas no han realizado dichas mediciones o de que, a pesar de suponer graves riesgos, no van a finalizar hasta el año 91 las mediciones.

### La sordera no es un gaje del oficio

CC.OO., desde su gabinete de Salud Laboral Confederal, ha iniciado un gran esfuerzo de sensibilización y prepara una campaña más a fondo; pero la carga institucionalista, la búsqueda de consenso además de la cultura monetarista imperante en la mayoría de sus cuadros y afiliados, no

presagian mucho más que bellos papeles.

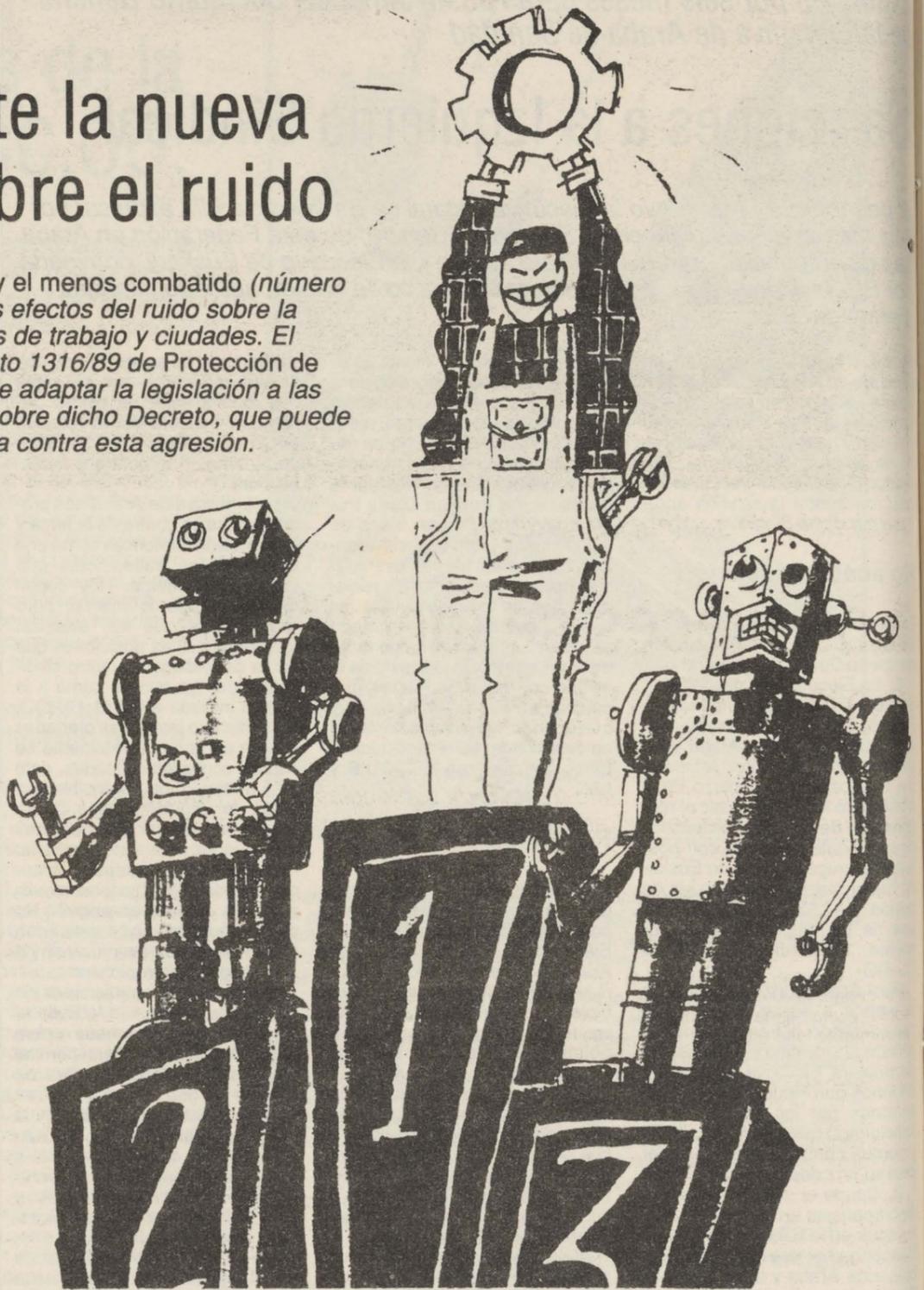
La izquierda sindical tiene un claro reto: asumir la lucha por una salud integral, el combate contra la siniestralidad laboral, etc., como una clara señal de identidad, revalorizando luchas pequeñas pero por objetivos muy importantes, como el cuestionamiento de la organización y el sistema de trabajo. Si no somos capaces de superar ese reto, tendremos una gran dificultad para construir una izquierda sindical real.

Por ello, cualquier situación de contaminación y grave riesgo ruidoso debe ser denunciada en la prensa, y debemos exigir planes de inversiones para la reducción de ruido, discutidos en asambleas, reducción de tiempo de exposición mediante reducciones de jornada, así como informar a los afiliados mediante charlas, reuniones, etc.

El primer problema, para poder iniciar una respuesta, es desterrar la idea de que la sordera, el stress, etc., son gajes del oficio, algo inevitable, y convencerse de que la lucha obrera contra el ruido nos puede conducir hacia un desarrollo tecnológico menos ruidoso y más respetuoso con la salud y el bienestar humano.

Muchos muros nos obstaculizan en la lucha por la salud, empecemos a agrupar fuerzas para derribarlos. ¡Animo!

Karmelo



MEDIDAS PREVENTIVAS (NDE : Nivel Diario Equivalente. NP : Nivel de Pico)	
80 Db(A) < NDE < 85 Db(A)	- Información y formación sobre riesgos y prevenciones - Control médico de función auditiva, quinquenal - Proporcionar protectores auditivos a los trabajadores que los soliciten - Evaluación de exposición al ruido cada tres años
85 Db(a) < NDE < 90 Db(A)	- Control médico de función auditiva cada tres años - Suministrar protectores auditivos a todos los trabajadores expuestos - Evaluación de exposición al ruido anualmente
NDE > 90 Db(A) o NP > 140 Db	- Control médico de función auditiva anualmente - Uso obligatorio de protectores auditivos. Señalizar zona - Evaluación de exposición al ruido anualmente - Desarrollar un programa de medidas técnicas para disminuir el ruido, u organizativas para reducir la exposición de los trabajadores al mismo



## Avalancha de sentencias sexistas

# Los jueces se identifican con los culpables

En esta primavera, han vuelto a proliferar sentencias que han saltado a la prensa por su carácter extraordinario y en algunos casos increíble, dado su contenido machista y provocador.

El año pasado fueron las desgraciadamente famosas sentencias de "la minifalda" de Lleida y la de Pontevedra, las que saltaron a los medios de comunicación y las que generaron un fuerte rechazo social y una rápida respuesta del movimiento feminista.

### Violadores absueltos

La sentencia de la Audiencia de Granada en la que se absuelve a dos violadores, ha vuelto a poner sobre la mesa la arbitrariedad de los jueces al aplicar la ley, cómo la ideología, la particular idea que ellos puedan tener de lo que es la relación sexual, se antepone a los hechos: la violación, las lesiones que tardaron diez días en curar fruto de "la explosión amorosa" según dice dicha sentencia. El magistrado deja de ser imparcial, para ponerse del lado del agresor; la víctima, la mujer violada, no opuso la suficiente resistencia (aunque le pueda costar la propia vida, como le ha ocurrido a una mujer de Alcorcón, muerta por su violador al oponer resistencia) o, en otros casos, provocó... en definitiva, consintió. Y así los jueces consiguen hacer aparecer a la víctima como culpable y a los culpables como "víctimas" de su irrefrenable sexualidad.

Otra reciente sentencia de la Audiencia de Lleida, absuelve a un violador de una menor porque "la víctima sólo mostró su negativa verbalmente", y le condena a un año por estupro ya que no consintió explícitamente.

### No valen las pruebas

Hay muchas sentencias absolutorias, a pesar de que la víctima ha reconocido claramente al agresor, se ha probado que ha habido violación, e incluso se han reconocido pruebas de voz.

Estas sentencias evidencian los límites de la reforma del Código Penal de junio del 89, ya que permite que los magistrados, aún reconociendo la existencia de violación la justifiquen por sus particulares formas de entender la vida, y absuelvan a los culpables.

A las dificultades que las mujeres tienen para denunciar, se suman las del tratamiento judicial a las denuncias, el hecho de que la inmensa mayoría no lleguen a juicio y, como demuestran estas sentencias, el que en el juicio no se haga justicia.

Otro problema es el hecho de que demasiados jueces en el tema de las agresiones sexuales se están acogiendo al "in dubio pro reo". La "falta de pruebas" es un problema particularmente grave en el caso de las violaciones matrimoniales. En estos casos, la sala duda y por tanto absuelve, algo que no sucede habitualmente en otro tipo de juicios. La vida y la voz de las mujeres se convierten en un dato secundario, y los violadores en víctimas de mujeres provocadoras y prevaricadoras.

La presidenta de la Unión Progresista de Fiscales, M. Angeles García, que ejerce de fiscal en Oviedo, ha manifestado justamente en relación al delito de violación y su sanción penal que "es más un problema de valoración

de los hechos que de interpretación de normas jurídicas" y que "fiscales y jueces no son una excepción de la actitud machista de nuestra sociedad".

Estas declaraciones hechas a raíz de una reunión anual del Ministerio Público, revelan un problema que el movimiento feminista ha venido denunciando y sobre el que hay que volver a llamar la atención: la parcialidad de la justicia. No sólo hay que cambiar el Código, sino que la mayoría de las veces lo que hay que cambiar es la mentalidad o los mismos magistrados. Y hay ya demasiadas sentencias que nos lo demuestran.

### Dentro del matrimonio

Precisamente en Oviedo ha habido dos sentencias que reconocen un delito de violación dentro del matrimonio. Y estas sentencias son particularmente importantes, primero porque son muy pocas las mujeres que se atreven a denunciar estos delitos, a pesar que

en la legislación esté contemplado; y sobre todo porque son muy pocas las sentencias que lo reconocen. En la de Oviedo queda bien especificado que "en modo alguno, la institución matrimonial justifica que uno de los cónyuges pretenda exigir al otro con violencia el deber de guardar fidelidad, ni que pueda imponer al otro con violencia o intimidación una relación sexual no consentida libremente".

Es verdad que en los dos casos había proceso de separación que ha facilitado la sentencia, lo que ha facilitado la sentencia. Pero lo importante es que la actitud de los magistrados sea ésta, y deje ya de tratarse de curiosas excepciones de fiscales o jueces progresistas. De todas maneras nos parece un pequeño avance, tal como señalan las organizaciones feministas de Oviedo, que ayudará a que más mujeres se atrevan a denunciar y a llevar adelante demandas de agresión contra su propio marido.

### Ninguna agresión sin respuesta

En todos estos casos la respuesta de las mujeres, del movimiento feminista ha sido rápida y contundente, denunciando, participando en el juicio como acusación popular, organizando movilizaciones, haciéndose eco de su propio lema "ninguna agresión sin respuesta, ningún agresor sin castigo".

En Granada, la Asamblea de Mujeres convocó, al conocerse la sentencia, una manifestación de más de un millar de personas, hicieron una rueda de prensa y presentaron la "Plataforma contra la violencia machista" de la Coordinadora feminista, exigiendo la reforma inmediata del Código Penal y la inhabilitación de los magistrados que han participado en la redacción de la sentencia, ante el Presidente de la Audiencia Provincial de Granada.

En Madrid, 30 organizaciones feministas han enviado un escrito al Consejo General del Poder Judicial, exigiendo la inhabilitación de los jueces que han dictado la sentencia y de cuantos jueces participen en sentencias como las de Granada.

En Alcorcón (Madrid), unas 25.000 personas se manifestaron por el asesinato de la mujer "que tranquilamente salió a pasear en bicicleta una tranquila tarde". La pancarta del Grupo de Mujer "La

Hiedra" de Mostoles, daba testimonio de la presencia del movimiento feminista.

La respuesta ha estado en la calle y las mujeres de organizaciones feministas también han estado dentro, en la Sala, dando su apoyo y solidaridad a las mujeres, estando a su lado, escuchando su testimonio, manifestando nuestro apoyo y solidaridad.

### La reforma del Código Penal

De vez en cuando, cae en los periódicos la noticia de la reforma del Código Penal en su totalidad, pero aún no hay plazos ni se se conoce si realmente se está elaborando alguna alternativa en este sentido, tal como plantea el movimiento feminista.

Las organizaciones feministas plantean la necesidad de dar carácter de urgencia a algunas de las reformas... a la espera de la nueva elaboración del Código Penal.

Es urgente, para que sentencias como las de Granada no se puedan dar con tanta facilidad, para que la violencia contra las mujeres sea rechazada socialmente, sea considerada una lacra por el conjunto de la sociedad.

Y para esto uno de las medidas más urgentes es la depuración del aparato del poder judicial de elementos que son contumaces machistas y reaccionarios. Y una buena medida es la exigencia de inmediata inhabilitación de los magistrados que participen en la elaboración de sentencias machistas. Y junto con ella, la penalización de funcionarios que obstaculicen, pongan trabas o humillen a las mujeres agraviadas.

Como dice la "Plataforma contra las agresiones" del movimiento feminista: "Si el año pasado exigíamos unas reformas urgentes del Código penal sobre delitos sexuales y ahora lo volvemos a hacer, no es porque creamos que la cárcel ni tampoco la reforma del Código Penal sean la varita mágica que acabe con los brutales comportamientos masculinos. Lo que nos mueve, es el convencimiento de que con el consentimiento de los jueces y la tranquilidad de conciencia con la que actúan los agresores. Ni más ni menos que esto."

Montse Cervera



Carmen Martínez (Girona): el juez le preguntó si llevaba bragas el día de la violación



Los violadores de Granada, felices y victoriosos

Vertedero de Aranguren

## Diez puntos para la reflexión

*Aranguren Bailarak eta nafar instituzioen arteko istiluak hor darrai, bere tentsiorik eten gabe. Auzi honetan azaleratu diren sakoneko zein gaineko arazoez Dekalogo hau idazten digu Sabin Cuadrak. Beste alde eta duela bi ale argitaratu genuen "Manifiesto de Gongora"; oraingo Nafarroako Egin-eko orrialdeetan kaleratutako idazki bat dakarkizuegu. Idazkiak ez luke inolako gorabeherarik HBko kargu politiko esanguratsu batena ez balitz.*

**1. La basura es un negocio:** La basura en la sociedad actual no es un producto "natural". Aunque siempre han existido las basuras, las que produce esta sociedad capitalista tienen mucho de artificial y guardan estrecha relación con el consumismo, el despilfarro de recursos, los intereses de la industria del embalaje y el envase... En otros tipos de sociedad los productos combustibles se consumían, la basura orgánica servía de alimento a los animales (gallinas, cerdos...), o a la tierra (estiércol...), y la ropa vieja se remendaba y pasaba de grandes a pequeños.

Hoy no se trata de volver a tiempos pasados que no pueden volver, pero sí recuperar buena parte de aquella filosofía recuperadora. Y para ello hay que comenzar implantando una educación diferente y una legislación y medidas prácticas que restrinjan, graven y sancionen el consumismo derrochista, la producción de envases no retornables... El agotamiento de materias primas debe ser frenado, en primer lugar, en origen. No basta con reciclar la basura. Lo previo es reducirla drásticamente incidiendo sobre su propia "producción".

**2. La basura no es basura:** La basura no debe ser valorada como algo negativo, feo, desagradable... sino como un bien positivo a aprovechar. Y esta reu-



tilización no puede basarse nuevamente en criterios capitalistas de rentabilidad (sólo deberá reciclarse lo que sea "rentable" desde un punto de vista de mercado), sino de rentabilidad social y ecológica. La intervención de los poderes públicos debe ser pues esencial y su política no debe ser cicatera ni mercantilista a la hora de efectuar todas las inversiones que sean necesarias en campañas educativas, de formación... en la introducción de procesos de recogida selectiva y reciclaje... pues el agotamiento y la esquilación de la naturaleza (deforestación, sobreexplotación de combustibles y minerales...), no puede supeditarse a la estrecha ley del beneficio capitalista.

**3. Por una concepción más ecologista de la sociedad:** La sociedad en la que vivimos, la civilización occidental, está basada en una filosofía que contrapone la sociedad a la naturaleza. El mandato bíblico de "someted la tierra" ha sido llevado hasta sus últimas consecuencias. Las relaciones sociales estudian las relaciones entre las personas y las instituciones por ellas levantadas, al margen de las relaciones vitales que las personas mantienen con el medio (tierra, agua, aire, fauna, flora,...) configurándose sobre la base de la explotación y el dominio (propiedad privada) y no sobre la relación armoniosa y complementaria. Así, los únicos bienes que son valorados por esta

sociedad son las mercancías, y éstas en la medida de su precio. No es de extrañar pues que el coche esté mejor tratado (sitios para aparcar, dormir, alimentarse y ser reparado) que muchas de las especies naturales existentes o, incluso, que la mayor parte del género humano.

**4. El proyecto de Aranguren es el de un gran vertedero:** La solución dada a las basuras con el Proyecto de Aranguren tiene poco que ver con todo lo dicho anteriormente. La recogida selectiva y el reciclaje no son los pilares de la misma, puesto que la primera es poco más que un adorno añadido al proyecto, y el segundo sólo da pie al aprovechamiento de un 13% en la primera fase y un 18% en la segunda. El Proyecto es, en esencia, un gran vertedero al que irán a parar más de 269 toneladas de basura diaria (domiciliaria, industrial, lodos de la Depuradora Comarcal, residuos clínicos...) y que ocupará una extensión de 784.000 metros cuadrados de terreno en el

centro de un valle limítrofe con Iruñea, ocasionándose graves deterioros ecológicos y medioambientales. En definitiva, muchos folletos de colores y muchas bellas palabras para ocultar la realidad de un gran basurero.

**5. Las soluciones "técnicas" no existen:** Como ocurre en otros muchos terrenos (desarrollo productivo, energía nuclear...), algunos analizan los avances tecnológicos y los proyectos técnicos haciendo abstracción de la realidad social, política y ambiental que les rodea. Y con el vertedero de Aranguren está pasando algo parecido. HB lo defiende "técnicamente" y critica la represión con la que se impone, haciendo abstracción de que, en una sociedad determinada -ésta y no otra-, con un Gobierno concreto -el del PSOE y no otro-, partiendo de una Mancomunidad dada -el PSOE y UPN son mayoría absoluta-, y contando con unas fuerzas del desorden como las que soportamos, será únicamente por medios impositivos, antidemocráticos y violentos que ese proyecto se impondrá, si quiere el mismo, en este caso, con la firme oposición de la población directamente afectada. ¿Por qué crea HB que el método usado por Aranguren es distinto al de la Autovía? ¿A quién beneficia el seguir con el culo entre dos sillas?

**6. La democracia y las mayorías:** Así como la sociedad capitalista se construye enfrentada a la naturaleza, las instituciones "democráticas" que tenemos se levantan al margen del pueblo. El

## ¡Listos, más que listos!

En el número 493 de este periódico, el pasado 26 de abril, reproducimos íntegramente el llamado Manifiesto de Gongora, proclama de extraordinaria claridad y calidad en favor de la supervivencia y equilibrio ecológico, presentado por una serie de firmas encabezadas por el lingüista Txepetx. Como corresponde a un buen manifiesto, el de Gongora no se pierde por los abstractos mundos del espacioso sideral, sino que se compromete y toma partido por una causa bien terrenal y comprometida: el basurero de Aranguren. Tal atrevimiento ha ofendido las democráticas sensibilidades de algunos intelectuales orgánicos, que se han apresurado a contraponer un alucinante y esperpéntico documento de apoyo incondicional a quien les da de comer. Nada que reprocharles. Más congoja producen otras reacciones, como la carta publicada en la edición navarra de Egin que reproducimos a continuación, y que no sería acreedora de mayor atención de no ser porque tras el seudónimo se oculta, o se descubre, una bien botada personalidad de Herri Batasuna en Nafarroa. Esta carta ha sido objeto de réplicas (entre otras, la de Jesus Lezaun), que no podemos publicar por falta de sitio. Juzguen ustedes mismos/as:

La sociedad está salvada, puede funcionar con alegría y tranquilidad, sin problemas de futuro y escuchando los resúmenes lúcidos de los prohombres de la cultura y la sapiencia. La basura es una cosa sin importancia, lejana al progreso y la modernidad, supone una rémora a la estética y surge a pesar de la inteligencia y el desarrollismo. Estos hombres y mujeres habladores y definidores sobre cosas que ni entienden ni comprenden, pero que son fáciles firmantes de ofertas curules, aparecen en una foto y estampan firmas bajo un documento que nada tiene que ver con la agresión medio ambiental, ni con la ecología.

A falta de grandes agresiones medio ambientales bien sirve un "chusco" que llevarse el exiguo estómago, donde poder erupcionar gansadas y decir cosas (?), al solo objeto de aparecer como colectivo, para poder reafirmarse como entelequia inteligente.

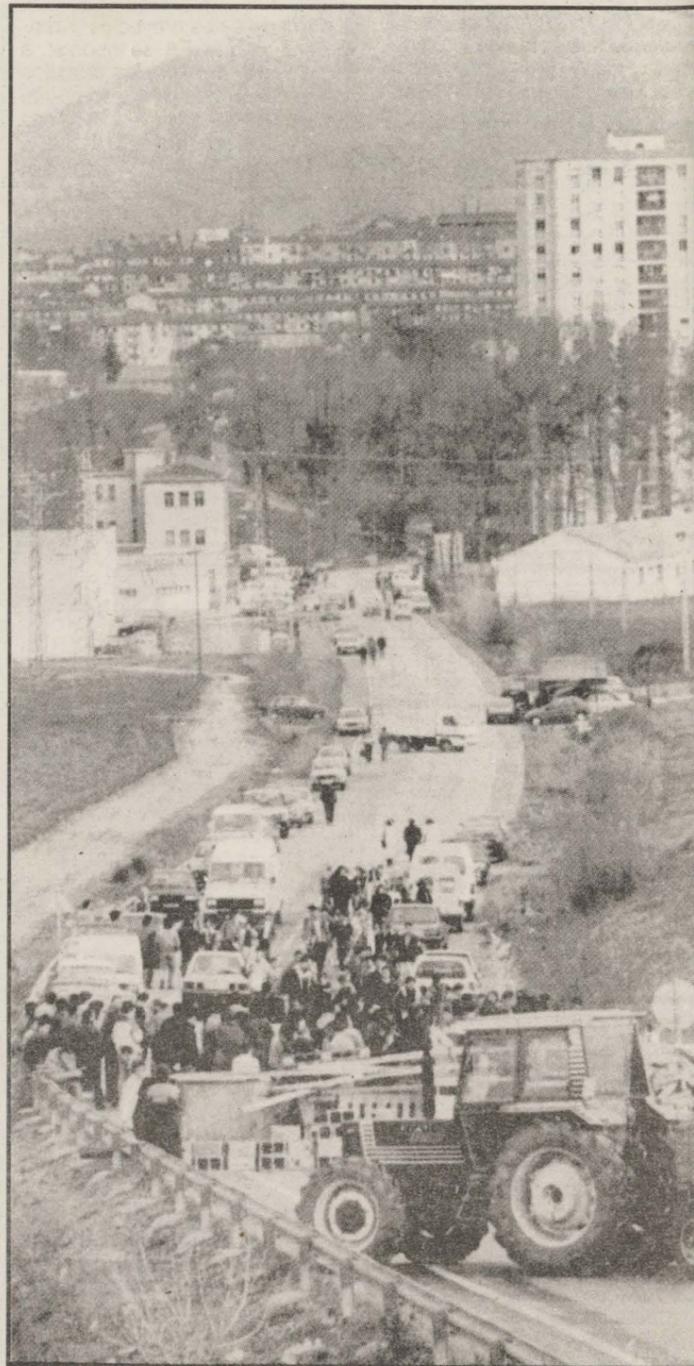
¿Quién es intelectual o artista en nuestra exigua sociedad? Yo soy de oficio manual y tengo un bagaje cultural mediano (ni menor ni mayor que todos esos firmantes de la absoluta sapiencia), pero jamás me atreveré a salir defendiendo cosas que desconozco y que sirven, fundamentalmente, a intereses bastardos e interesados.

Este equipo de ilustres pensa-

dores y estetas seguro que nos ofertarán la solución a los 300.000 kilos de basura diaria que se producen en la Comarca de Pamplona. Estoy seguro que estos grandes pensadores y artistas han solucionado el problema de las basuras en su casa: me han dicho que las guardan en el frigo y se las comen el fin de semana cuando se reúnen intelectualmente; nunca producen basuras, pues no es progresista ni encaja con un modelo nuevo de sociedad, aunque cuando las producen tienen por costumbre hacer un seguimiento de las múltiples bolsas que sacan al portal de sus casas, en bata y zapatillas, hasta Argiñariz, donde protestan con cuchara y cacerola por la agresión medioambiental a la que colaboran.

Listos de Nafarroa, intelectuales y artistas, hombres y mujeres que no podéis asumir la excusa de haber sido embaucados por un cantamañanas pulpitero, cuando la paráis o el contenido os pidan que bajéis al contenedor la bolsa de basura, ¡listos!, poneros a pensar hacia dónde va y cómo se puede solucionar el grave desequilibrio ecológico causado al Arga (río mayor de Iruñerria). Espero que ofertéis el mejor lugar para "esconder" vuestra basura: ¡listos...!

Pelotari



derecho personal de derecho privado... nos delos con la a... blo... con lo... como... negado... mocrát... pueblo... votos... millona... derrib... pueblo... ciones... chado... rrorista... nada... titucion... ayunta... rados... cen a... res, y... llegar... Estad... roso.

7. La Aranguren... cia ele... ver otr... pativa... persona... a los... analiz... import... pasos... distintos... ros en... frente... la cab... obras... cinas... dormi... y en u... todos... puest... siones... usa n... los cu... del lu... dos y... dé ma...

8. basu... ta tar... de De... biente... a las... existe... nes o... ticas... camb... rar a... tazos... contr... en el... ex... mado... sobre... largo... que

Educación en la norma

## Vídeos de escándalo

*Sexu hezketari buruzko bideo batek izugarritzko eskandaluak sortu ditu Canarias-en. Noski eskandalizatzeko, lehenbizi horretarako ahalmena dagoela adierazi nahi du, eta hau sexu errepreio eta "normalizazio"tik datorkigu. Sexualitatea zerbait negatiboa, ukatu behar balitz bezala ikusten da, sistemaren permitigarritasuna mugatua bait da.*

Hace aproximadamente un mes saltó a la prensa una noticia que trajo consigo un cierto debate social sobre la educación sexual. Se trataba, recordaréis, de la acusación contra una profesora de EGB de las Palmas de Gran Canaria de pervertir a niñas y niños de 11 y 12 años. ¿Cómo lo habría conseguido? Proyectándoles un vídeo sobre "Comportamientos sexuales no heterosexuales". En dicha cinta aparecían lo que desde la norma sexual se denominan comportamientos sexuales "anormales": relaciones heterosexuales en grupo, homosexualidad, zoofilia, masoquismo, etc.

Margarita Tejera, la profesora, habría violentado, así, la formación de "niños pequeños educados en su mayoría en principios morales y tradicionales, ignorantes, en definitiva, de relaciones sexuales tan abominables como las proyectadas, propias de grupos excepcionales y viciosos", tal y como señalaban sabiamente las Asociaciones de Vecinos de la zona. Esta sería para ellos la construcción de niños y niñas en los valores tradicionales del sexismo y la represión sexual.

Educar es lograr que efectivamente esas niñas lleguen a tener una sexualidad basada en la negación y represión de su propio deseo, que garantice una práctica heterosexual dirigida a la reproducción, en el marco del matrimonio. Para los niños, no será necesario señalar lo que los valores tradicionales suponen como rectores de la sexualidad masculina. La ignorancia, la represión de conductas que escapan a la norma, la transmisión de una imagen falseada de las posibilidades sexuales, se convierten en la mejor garantía del "orden sexual".

La cobertura para la defensa de la censura en este terreno se encuentra en una supuesta actitud proteccionista de menores incapaces de discernir la conveniencia de lo que se presenta ante sus ojos. Tenemos bastantes probabilidades de acertar si afirmamos que la capacidad para escandalizarse está mucho más desarrollada en adultos y adultas con una larga y pertinaz trayectoria de represión y "normalidad

sexual" que en niñas y niños con un aún corto camino recorrido en este sentido. Escándalo es, fundamentalmente, capacidad para escandalizarse.

Nos resultó un tanto desilusionador la forma en que J.L. García Fernández, autor de los vídeos en cuestión, explicaba a los medios de comunicación la razón de ser de esta decimosegunda cinta del conjunto de vídeos sobre educación sexual. El afirmaba que "muchos niños son víctimas de abusos sexuales por personas con desviaciones y deben conocer esos comportamientos no normales".

**"Escándalo es, fundamentalmente, capacidad para escandalizarse. Y esta capacidad está mucho más desarrollada en adultos y adultas con una larga y pertinaz trayectoria de represión y "normalidad sexual" que en niñas y niños con un aún corto camino recorrido en este sentido."**

Suponemos que J.L. García estaría también empujado por un ánimo formativo, no solamente preventivo, pero no deja de ser lamentable que se nos presente la información sexual como vacuna contra la anormalidad y la desviación. Conocer al enemigo para combatirlo mejor. Estamos seguras de que existe una amplia labor a realizar en el campo de la protección de menores contra agresiones sexuales, en gran

número provenientes de esos padres tradicionales y "normales". Pero lo que el autor del vídeo nos está proponiendo es lo siguiente: ofrecer once vídeos sobre la sexualidad "como debe ser" como información positiva, y un duodécimo sobre desviaciones sexuales (lo que denominan parafilias) con carácter de información preventiva, suponiendo toda conducta que no responda a la norma sexual como potencialmente peligrosa y nociva.

Va costando que en esta sociedad se supere la visión de la sexualidad como algo negativo si no tiene otro fin que la obtención simple de placer. Va costando más aún que ese derecho sea reconocido a las mujeres, incluso cuando la relación no encuentre otra finalidad ajena al deseo sexual. Se va incorporando la idea de que no se trata tanto de que la sexualidad sea en su conjunto algo "malo", sino que existe una sexualidad "normal", aceptable, que debe leerse de forma diferente para hombres y para mujeres, y que existen, además, una serie de comportamientos sexuales con componentes desde patológicos a inmorales, y que deben ser planteados, por lo tanto, como algo a curar, reprimir, y, en el peor de los casos, a aislar para que no contamine al conjunto de la sociedad.

Es probable que, aunque de forma contradictoria y no sin retrocesos, el sistema goce de un margen de permisividad hacia sexualidades "anormales", que pueda ser forzado en la medida en que el movimiento feminista y las minorías sexuales vayamos arrancando conquistas. Pero mucho nos tememos que sería caer en un optimismo infundado el pensar en un proceso lineal y sin límites hacia la liberalización de este conjunto de prácticas. El papel de la norma para el mantenimiento de la familia y la opresión de las mujeres, y su papel también como elemento estabilizador y de control del conjunto social, marcan las fronteras de lo que esta sociedad puede tolerar.

Txus Libano



derecho a la vida de miles de personas que mueren diariamente de hambre en el Sur, es vulnerado por las democráticas decisiones de democráticos gobiernos del Norte, y lo mismo ocurre con la autodeterminación de pueblos como Lituania o Euskadi, o con los derechos de lenguas como el euskara, que son negados también en base a "democráticas" Constituciones. Del pueblo únicamente emanan los votos obtenidos tras estudiadas y millonarias campañas de acoso y derribo electoral. Y cuando el pueblo se expresa en formas diferentes a las electorales (movilizaciones, coordinadoras...) será tachado de hereje, irracional y terrorista. Lo no-institucional es la nada absoluta, y dentro de lo institucional también hay clases: los ayuntamientos sólo son considerados como tales si no contradicen a sus instituciones superiores, y así sucesivamente hasta llegar a la institución suprema: el Estado omnipotente y todopoderoso.

**7. La democracia en el valle de Aranguren:** Frente a la democracia electoral y televisiva se puede ver otra en Aranguren: la participativa. Asambleas de más de 500 personas (el valle entero no llega a los 1.500 habitantes) valoran y analizan los acontecimientos más importantes y deciden sobre los pasos a dar. Los alcaldes de los distintos Concejos son los primeros en defender las barricadas frente a la guardia civil, y están a la cabeza de las marchas a las obras. Decenas de vecinos y vecinas pasan noches enteras sin dormir preparando las barricadas y en una Coordinadora participan todos aquellos y aquellas dispuestos a llevar adelante las decisiones y planes adoptados. Nadie usa maletín ni brillantina y hasta los curas, médicos y secretarios del lugar son golpeados, detenidos y amenazados. ¿Hay quien dé más?

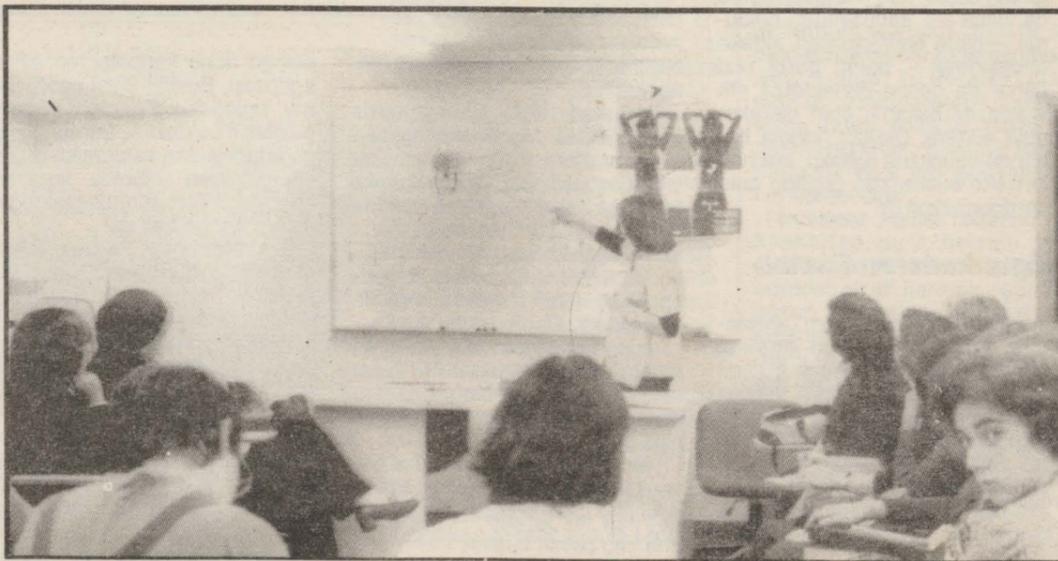
**8. La Guardia Civil vigila el basurero, o "tanto monta, monta tanto".** Así como la existencia de Departamentos de Medio Ambiente no convierte a la inocencia a las centrales nucleares, la existencia de cien mil Constituciones diez veces más democráticas que la actual no pueden cambiar a la Guardia Civil. Disparar a discreción decenas de pelotazos a tres metros de distancia contra treinta personas sentadas en el suelo, sólo tiene explicación si partimos del previo de aceptar la existencia de un cuerpo conformado por 150 años de represión sobre el movimiento campesino, obrero, popular y nacional a lo largo y ancho de todo el Estado. Y que esa salvaje carga sea obser-

vada por millones de personas en la televisión y no se abra diligencia ni investigación judicial o política alguna, sólo muestra un nivel de degeneración similar por parte de las instituciones y de sus fieles servidores. La basura más peligrosa no está siempre en los vertederos.

**9. El Maligno permanece siempre al acecho:** La Comisión Ejecutiva del PSOE navarro ha afirmado que las "Coordinadoras, HB y ETA forman un triángulo diabólico de objetivos comunes". Poco importa que detrás de muchas de ellas (Aranguren, Itoiz, Sakana...), se encuentren la gran mayoría de habitantes, cargos electos y Ayuntamientos de cada zona, que HB sea partidario de alguno de estos proyectos (Aranguren), o que EA se oponga a otros (Itoiz...). Ellos, los oráculos del poder, saben muy bien dónde hay un triángulo diabólico y dónde una santísima trinidad. Lo que nunca cuestionarán es lo que cada vez es más evidente: la proliferación en Nafarroa de Coordinadoras de todo tipo arropadas por un importante respaldo popular, lo que indica no es la existencia del Maligno, sino el distanciamiento de las instituciones con respecto al pueblo (como ocurrió con la OTAN). Por otro lado, que nueve coordinadoras diferentes se manifiesten en favor del diálogo y contra la imposición, lo único que quiere decir es que los partidos e instituciones que se cobijan bajo el manto de la paz y la tolerancia carecen por completo de decencia política.

**10. La "intelectualidad" foral, guardaflancos del poder:** Setenta y cuatro profesionales navarros, de los cuales una gran parte vive estabulada en torno a diversas Consejerías, Ateneos, Consejos Asesores, han elaborado un manifiesto en el que se indignan "ante la arrogante actitud de menosprecio hacia las instituciones soberanas que los intolerantes exhiben". Ellos no han oído hablar de Guerra, Naseiro, Prefaneta, Ortuondo, Del Burgo, ... productos genuinamente democráticos e institucionales. Ellos no recuerdan el caso Almería, ni han oído hablar del GAL, Amedo... y tampoco vieron en la televisión las hostias de Aranguren. Justo cuando mayor es el hedor que sale de las instituciones y sus pasillos, ellos se convierten en sus más esforzados paladines. Ellos no ven, ni oyen, ni entienden nada que no proceda de sus queridas instituciones democráticas. Son la intelectualidad del Poder. Cuando este dice mierda, ellos responden amén.

Sabino Cuadra Lasarte



Beharrezkoak diren milioien bila

## Martxan dago Euskal Egunkaria

En el número 489 de ZUTIK! publicamos un artículo de Jesús Mari Zalakain, uno de los promotores de *Egunkaria Sortzen*. Ahora, cuando la expectación ante la próxima aparición del primer diario íntegramente en euskera —que se cree será en este otoño— crece, publicamos esta nueva colaboración de un redactor de la revista *Argia*, I. Murua.

Hainbeste urtetan falta izan zai-gun egunkari euskalduna aurten eskura izango dugula dirudi. Udazkenean euskarazko egunkaria kioskoetan jartzeko asmoa dutela agindu digute behintzat *Egunkaria Sortzen* talde eragilekoek. Asmoa gauza dadin, ordea, promozio eta diru bilketa kanpaina handi bat hasia da jada.

Bilboko okupazioarekin, 1973ko uztailean, *Eguna* egunkariak bere aleak batailoietan banatzeari utzi zionetik, ez du euskaldunak bere hizkuntzaz egunkaria irakurtzeko aukerarik izan. Gerra garaiko 200 ale horiek izan dira euskal egunkariaren esperientzia bakarra. Ordutik, *Egin* eta *Deia* egunkari "elebidunen" asmoak hankamotz geratu dira, *La Voz de Euskadi*-ren eguneroko orria gehigarria egunkariarekin batera bukatu zen, eta *Hemen* eta *Eguna* "egunkari"-astekariak, aldiz, "eman behar zutena eman dute", Joseba Arregiren hitzetan.

Orain, norbaitek "egunkariaren urtea" deitu duen honetan, euskarazko egunkariaren erronkari tinto heldu dion *Egunkaria Sortzen* taldeak egunerokoa udazkenean kaleratuko duela iragarri du. Joan den urteko Urrian lanean hasi zela, proiektua burutu du euskaltzale talde honek. Dirua bildu eta proiektua errealitate bilakatzea falta da orain.

### 150 milioi

Egunkaria argitaratuko duen enpresak hasieran behar duen kapitala 150 milioiokoa behar duela aurrikusi du proiektuaren arlo ekonomikoa aztertu duen batzordeak. Hasierako inbertsioa, beraz, 150 milioiokoa izango da. Sozietate Anonimo bezala eratu den enpresako kapital hau herenka banatzea erabaki dute bestalde, "honela enpresa inork kontrolatzea eragotzi nahi dugu": heren bat —50 milioi— *Egunkaria Sortzen*-ek kapitalizatuko du, beste heren bat banakako kontapartizipeek —inork ezingo du % 10a baino gehiago eduki—, eta beste herena parte hartu nahi duten elkarte, erakunde eta enpresen artean banatuko da —inorentzat ez % 10a baino gehiago.

Derrigorrezkoak diren milioi hauek biltzea, hain zuzen ere, martxan dagoen kanpainaren helburuetako bat da. "Proiektuaren berri ematea eta egunkari kaleraetzeko asmo hau ezagutaraztea da, baita ere, kanpainaren helburua —diote egunkariaren aldeko taldekideek—, baina garbi utzi behar da bonan partaidetza eta laguntzaz bakarrik egin dezakegula aurrera. Dirutza handia behar da egunkaria egiteko, eta hori lortzeko euskaltzale guztion lana derrigorrezkoa da".

### Egunkariaren Festak

Dagoeneko herriz herri antolatzen ari den kanpaina erraldoi honen osagai berezienak Euskal Herriko bazter guztietara ailegatu diren Egunkariaren Festak izango dira. "Festa hauetan ekin-tza zentrala bi metroko egunkari zuriaren inguruan burutuko da —azaltzen dute—, herri edo auzo bakoitzean, bertako berri eta pu-



## EUSKALTZALEA, NAZIONALA ETA ZABALA

*Egunkaria Sortzen* taldearen hastapenetan, Durangoko Azokan egindako bileran, egunkariaren ezaugarri nagusiak finkatu ziren. Hamaika ezaugarri hauek dira, hain zuzen ere, udazkenean kaleratuko den egunkaria nolakoa izango den zehazten dutenak.

Hasteko, funtsezko ezaugarri gisa, egunkaria **EUSKALTZALEA** izango da, euskararekin eta euskal kulturarekin konprometitua, "euskaltzaletasuna bait da, azken finean, egunkaria egiteko saioaren arrazoi".

Lurraldetasuna aldetik, **NAZIONALA** izango da, "gure herriak gaur egun nozitzen duen zatiketza administratiboaren gainetik bai hizkuntz edo kultur beharren aldetik baita zerbitzu informatiboaren aldetik ere herri honek batzea izan behar bait du helburu.

**BATERAKOIA** ere izan behar du, "sektakerien gainetik egunkariaren alde elkar daitezkeen indar guztiak behar bait ditugu batu", eta edukina aldetik, **ZABALA**, "astakeria

bait litzateke, egun, euskal irakurlearen osotasunera zuzentzen ez den egunkari bat agitaratzea".

Saio editorial honek **INDEPENDIENTEA** izan behar duela zehazten, erakunde politikoetatik alde batetik, eta erdarazko beste medioetatik independentea bestetik.

Instituzioekiko harremanei dagokionez, **EZ INSTITZIONALA** izango da egunkaria, baina euskarazko halako inizatiba batek eskatzen duen gisara, **SUBENTZIONATUA** izan behar du.

Bestalde, dirulaguntzak lortuta ere, proiektu honek "bertan parte hartzen dugun guztiak **MILITANTE** joeran izango du bere etorkizunerako garantia". Baina jakina, **PROFESIONALA** behar du bai egunkariak bai eta proiektu editorial-enpresariak guztiak ere.

Azkenik, proiektu eta produktu **BERRIA** egitea da erronka, "indar berriz proiektu berrietan apostu egiteko garaiak bait ditugu hauek".

blizitateaz orri zuri erraldoia beteko dela".

Egunkari handi hauek herriz herri dabilta dagoeneko, egutegi baten arabera. Egun batetan bost leku desberdinetan ospa daitezke Egunkariaren Festa, herrialde bakoitzean egunkari handi bana ibiliko bait da bueltak. "Herrieta-ko herritako batzordeek aurretik egunkari handi honetarako publizitate lortua izaten dute, eta Festa egunean bertan idazten diren herriko berriak biltzeko ere prest daude. Publizitate mota hau diru iturri garrantzitsua gertatuko dela ueste dugu.

Herriz herri eta auzoz auzo betetako egunkari orri guztiak azken eguneko jaietan bilduko dira Egunkari-Liburua osatuz. "Jai handi bat

egingo dugu kanpainaren azken egunean, Euskal Herri osoan zehar egindako Egunkaria jende guztiak ikus dezan. Berau izango da udazkenean kaleratuko dugun egunkariaren sinboloa, hura ere herri guztien partaidetzaz egindakoa izango bait da".

Egunkariaren Festak direla medio jaso daitekeen diruaz aparte izango da, jakina, beste biderik. Batetik, akzionista izan nahi dutenen ekarpenak izango dira: "Enpresa argitaratzailearen kapitalaren heren bat banakakoonesku egongo da, eta banakako horiek ere topatu behar dira. Akzioak taldeka erosi ahal dira, eta banakako horiek ere topatu behar. Akzioak taldeka erosi ahal izango dira noski". Akzio bakoitzaren

bostehun mila pezetako balio izango du.

Maila apalago batean aportazio ekonomikoak egiteko aukera ere badago noski: akzioen zati izango diren partizipazio txikiak jarri dira kalean, bost mila pezetakoak, eta baita mila pezetako bonoak ere.

### Herritako batzordeak martxan

Kanpainari ekin aurretik herriz herritako aurkezpenak egin dira Euskal Herri osoan zehar, helburu bikoitzez: batetik, proiektua herritarrei aurkeztea, eta bestetik, kanpaina herriz herri antolatu dituzten herri-batzordeak osatzea. "Herrietan egunkariaren gaiare-

kiko interes berezia dagoela erakutsi omen dute aurkezpenek —diote *Egunkaria Sortzen*-ekoek— eta jendea lanerako prest dagoela. Elkarhizketa eta eztabaida interesgarriak piztu dira aurkezpenetan".

Talde eragileko kide ugari mugitu da aurkezpen hauek egiten "bazter guztietara heltzeko beharrezkoa zen": Juan Mari Torrealda, Txema Auzmendi, Joxerra Gartzia, Iñaki Irazabalbeitia, Pello Zubiria, Nerea Azurmendi, Hasier Etxeberria, Iñaki Uribe.

Paulo Agirrebaltzategi eta Joxemiel Zumalabe ibili dira, beste askoren artean, Gipuzkoako hartzaldietan. Gotzon Garate, Iñaki Zabaleta, Jesús Mari Zalakain, Alfonsito Irigoien, José Antonio Arana Martija, Antton Mari Aldekoa-Otalora, Elene Lizarralde eta Josu Muniozguren, aldiz, Bizkaian. Arabako aurkezpenak Urtsa Errazti, Eusebio Osa eta Jon Otegi egin dituzte. Nafarroan ibili direnak, berriz, Mikel Bujanda, Sagrario Aleman, Eugenio Arraiza eta Aingeru Epaltza izan dira. Iparraldeko aurkezpen nagusia Luzien Etxezaharreta eta Txema Egiguren-ek egin zuten. Arlo eta kolore desberdinetako jendea beraz.

### Instituzioekiko harremanak

CIESen azterketan agertzen den bezala, irakurleek egunkari ez instituzionala baina subentzionatua eskatzen dute. Eritzi berekoak dira *Egunkaria Sortzen*-en: "gaur egun, hipotesi baikorrenetan eragintza instituzionala behar du euskarazko edozein egunkari".

Poiektuan agertzen diren prebitzioetan, egunkariak urtero 150 milioiokoa defizita izango lukeela esaten da. "Instituzioei dagokionez, gure eritziz, defizit hori betetzeko".

Instituzioekiko harremanak bereziki zaindu dira hasieratik. Proiektua onartu ahal, Apirilaren 8an, Estebe Petrizan Nafar Gobernuako Hizkuntz Politikarako Zuzendariari aurkeztu zitzaion egunkariako proiektua. Herrerako oso ona izan omen zuten nafar agintari politikoaren aldetik, eta laguntzaz bideratzeko modurik egongo zela aipatu zuen Petrizanek.

Gasteizko Jaurlaritzan ere aurkeztu dute proiektua. Lehenbiziko Mari Karmen Garmendia Hizkuntz Politikarako Idazkariari eraman zitoten, Torrealda, Auzmendi eta Zumalabek, egunkariako proiektua. Proiektua arreta bizia aztertuko zuela agindu zuen hizkuntz politikarako arduradunak, eta lehendakariari bideratuko ziotela. Gero, Apirilaren 1ean, Joseba Arregiri aurkeztu zitoten proiektua. Proiektua aztertuko zuela eta Jaurlaritzaren erantzuna, uztaileko ezagutaraziko zutela agindu zien Joseba Arregik.

Iparraldeko instituzioei eta Herrialdeko besteetara —Diputazio, Udalak...— ere egingo zaizkie egunkariaren proiektuaren aurkezpenak. Aldi berean, bestelako erakundeekin ere harremanetan dago *Egunkaria Sortzen* —Ikastolak, sindikatuak, komunikabideak eta abar.

I. Murua

## Tunantes del Norte

### "Lo nuestro son las plazas y los gaztetxes"

Aparecen por sorpresa en casi todas las movidas antimilitaristas: sorteos, semanas, la marcha a Alcalá en solidaridad con Iñigo, el festival de Iruñea... Sin apenas medios, se ponen a representar su parodia de un campamento de instrucción de reclutas objetores, una obra a la que han bautizado como Cirio. Se trata de Tunantes del Norte, un colectivo de teatro procedente de Arrasate. Les hemos entrevistado para ZUTIKI.

#### Contadnos cómo y por qué se crea Tunantes.

En febrero de 1987 nace la idea de crear un taller de teatro, en un principio como una actividad más de las enmarcadas dentro del gaztetxe de Arrasate.

Teníamos el propósito de acercar a mogollón de gente, gente joven sobre todo, que en su vida ni siquiera había ido una vez al teatro. Acercar a toda esa gente al mundillo de la imaginación hecha gestos, palabras, y sobre todo denuncia, ya que unas y unos cuantos pensábamos que el teatro y el arte en general es precisamente denuncia.

La idea era jugar, jugar con nuestra fobias, nuestra rabia, desencantos, y en general con todo aquello que nos amargaba la vida diariamente. Jugar para reírnos de todo ello.

En un primer momento, esto surge como puro divertimento, porque nadie tenía o creía tener ni idea de lo que era hacer teatro. No hemos estudiado ni en academias ni en cursillos. Pero había muchas ganas, ganas de pasarlo bien durante unas horas. Crear y reírnos creando, y todo esto sin una peseta.

Nos fuimos dando cuenta de que aquello que hacíamos a puerta cerrada podía tener mucho valor para la peña que, como nosotros y nosotras, padecía nuestros mismos problemas y aspiraciones. Así paso este rollo de ser un taller de teatro a ser un grupo, Tunantes del Norte.

#### ¿Por qué ese nombre?

Primero, porque había que llamarse de alguna manera. Manejar, manejamos muchas posibilidades, algunas bonitas, otras divertidas. Pero al final nos decantamos por *Tunantes del Norte*, que es prácticamente una declaración de principios.

#### ¿Una declaración de principios?

Sí, porque nuestras aspiraciones no son precisamente el Madison Squart Garden de Nueva York ni el Teatro Calderón de Madrid. Lo nuestro son las plazas de los pueblos, los gaztetxes, los bares, o donde nos dejen. De ahí lo de *Tunantes*. Lo



Tunantes, en plena acción solidaria con Iñigo, delante de la prisión militar de Alcalá. Las fotos son de ZUTIKI

del Norte es simplemente una referencia geográfica.

#### ¿Qué gente formáis el grupo?

Una piara bastante jugosa e interesante. El número constante es de quince personas, pero en este momento seremos más de veinte, reales, porque está el coque del coche, el que de deja la furgona, los que se apuntan a todas las actuaciones, y en general otra piara de amigas y amigos tunantes.

#### Mucha gente, ¿no? Sobre todo para desplazarlos...

No veas para organizar los viajes mismamente. Y luego que cada cual tiene su pedo, su historia. Y entre tanta gente también hay mosqueos, pero al final todos

tenemos claro cuál es el objetivo que nos une, en eso sí estamos de acuerdo, que es lo que cuenta. Incluso de la mayor de las broncas se puede sacar siempre algo positivo. Además, lo pasamos de miedo, nos divertimos (objetivo principal), y una buena inyección de risa puede con todo.

#### Después de tres años, ¿qué obras tenéis estrenadas?

A pesar de nuestras precarias condiciones, sin subvenciones ni locales para ensayar, mantene-mos un ritmo bastante bueno, una obra por año, incluso alguna más. La primera fue en el 87, *Skets Tamos Hartas*, obra de creación colectiva, es el resultado del taller de teatro, una obra acelerada y disparatada, llena de skets, música y pedos varios. Fue nues-

tro debut y primer gran éxito, con unas 50 representaciones de éxitos apoteósicos (sic) por toda la geografía de Euskadi.

Lanzados ya y desenfundados, abordamos nuestro segundo trabajo, *Cirio*, obra también colectiva, en dos versiones, una escénica y otra en versión calle. *Cirio* narra las desventuras de un grupo de objetores prestacionistas en un supuesto centro de instrucción de reclutas, especialmente pensado para ellos, y que está comandada por la primera mujer salida de la academia (una *malva-da*). Esta obra es nuestra aportación al movimiento antimilitarista, al que nos sentimos unidos o próximos.

Aparte de estas obras, hemos realizado una serie de trabajos, como un *Especial Navidad* realizado para el Gaztetxe de Gasteiz con tal motivo, colaboraciones en fiestas infantiles, en carnavales, recitales de poesía, etc.

#### O sea que estáis haciendo un teatro de denuncia muy ligado a los movimientos sociales.

Evidentemente, el nuestro es un teatro popular de calle, de nuestro entorno. Antes hacíamos referencia al teatro Calderón, y lo decíamos en serio, porque lo nuestro es un teatro que no busca el lucimiento ni el éxito comercial, y así nos va (de pelás, claro). Lo que tenemos son cosas que contar, cosas de hoy, con los problemas de hoy y la gente de hoy, y lo intentamos hacer con cachondeo y desenfado, porque para llorar ya tenemos la tele.

#### Os quejábais antes de la falta de locales, ¿cómo habéis conseguido ensayar y representar las obras?

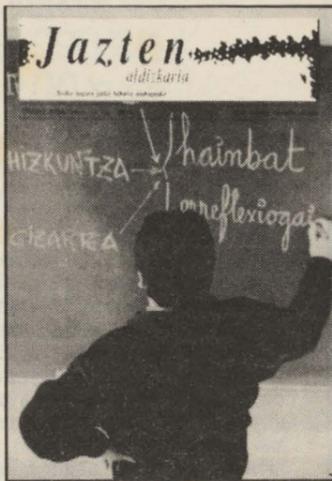
La verdad es eso también nos lo preguntamos con frecuencia. Porque desde que se cerró el gaztetxe, nuestro local más habitual de ensayo ha sido la calle, y es muy difícil sacar una obra en esas condiciones, por muchas ganas que se tengan. Más de una vez los verdaderos ensayos han sido las propias actuaciones, en las que conseguimos tener todo en un mismo espacio, el vestuario, atrezzo, sonido, luces. Y ante la necesidad de seguir ensayando y viendo cómo el ayuntamiento nos niega locales que cubran en un mínimo nuestras necesidades, os animamos a que nos llaméis para actuaciones, así de paso ensayamos y no se nos olvidan las obras.

A estas alturas sobra decir que funcionamos al margen de la ley, entendiéndose fuera de los circuitos habituales de contratación.

O sea que si tenéis un local, estáis en un gaztetxe, un talde antimilitarista, feminista, ... o sois un grupito de colegas con ganas, ideas y pocas pelotas, poneros en contacto con nosotras-nosotros, porque somos lo que estábais buscando y nos lo vamos a pasar de miedo.

Y con esta cuña publicitaria gratuita acaba la entrevista. Añadir que el teléfono de contacto es el 945/445175 (Ruben).

## ALDIZKARIAK



### "Jazten" aldizkariaren 2. alea kalean

Arrasate Euskaldun Dezagun elkarteak argitaratzen duen *Jazten* aldizkariaren bigarren alea kalean dago jadanik. Oraingo honetaz Euskara eta Irakaskuntza da gaia. Bertan lau artikulu dituzue: Catalunyako esperientziaren azterketa luze bat (T. Mollá eta C. Palanca); Irakasle izatea irakasmaila ertainetan (C. Basoredo); Irakaskuntza euskaraz, bai! (Irakasle Elkarte); Euskara eta Irakaskuntza (J.M Sanchez Carrion).

Gogoeta interesgarri franko, jadanik esperientziak berak erakusten duen hutsune bati irtenbideak irakitzeko asmotan gogoeta eta saio berri batzuren lagungarri. Urtetan murgilduak izan bagara "ereduen" inguruko eztabaidetan, berdirudi denbora ailegatu dela sakonagotik hartzeko arazoa. Izan ere, geroz eta garbiago ageri da "D" eredu bera ez dela aski. Sustraietara joaz, sakonago oraindik jo behar dugula. Irakaskintzak izan behar badu Euskaraz bizi ahal izateko lanabes garrantzitsua ez da nahiko dugun irakaskintzan euskara sartzea. Horren esperientzia osoena egin da "D" eredu ikastetxeetan. Eta ez da aski. Irakaskuntza eredu bera aldatu beharra dago. "Gaurko hezkuntza eredu birpentsatu gabe, hori berori besterik gabe Euskararen kasura aplikatzeak ez die ikasleei (edo ikasleengan) Euskarak hainbeste behar duen hizkuntza leialtasuna edo atxikimendua sortuko, inheste eta desertzioa baizik. Erdaraz nagusi den eredu horretatik urruti egongo da Euskararen aukera... Bide batez esanda, mota honetako eskolak, Euskara ezezik, pertsona bera ere salbatuko du hondamenditik".

Euskara gutsez eginiko irakaskintza gure herriko haur guztientzat aukera (ez ezarpena) egokienetaz harturik, gogoeta haruntzago doa: ohi den irakaskuntza akademikoaren ereduak ez digu balio. Arazoa, berritort, ez da euskara irakaskuntzan "sartzea", errotik irakaskuntza eredu aldatzea baizik. Euskaragatik eta bizitza osoagatik. Bada *Jazten* aldizkariaren bigarren alea gogoeta franko.

Gorosti



Los intereses de las multinacionales por medio

## Ozono, falsa alarma

Curiosa victoria ecologista, ésta del ozono, en la que uno de los mayores supuestos culpables, la multinacional química americana Dupont, fabricante mundial del 25% de los CFC, ha sido y será uno de los principales beneficiarios de los protocolos de Montreal y del próximo de Londres, en donde se decide la drástica reducción en la utilización de esos productos. Curioso que fuese precisamente el representante de la Dupont quien en la conferencia internacional del ozono organizada por los Amigos de la Tierra en Madrid nos adelantase a los asistentes cómo de duros iban a ser los acuerdos con respecto a los CFC, dureza que, naturalmente, la Dupont preconizaba y apoyaba decididamente. Curioso, en fin, que el presunto culpable vaya a hacer, gracias precisamente a su culpabilidad, un negocio redondo de ventas y de acaparamiento del mercado con la fabricación y venta a nivel mundial de los productos sustitutivos que desde el año 1976 viene realizando en Estados Unidos, año en que allí se prohibió ya la utilización de CFC en los aerosoles.

### "Un agujero en el cielo"

En realidad es fácil descubrir en todo el tratamiento de la cuestión del ozono montones de artificios con los que se ha creado una impresionante alarma con la connivencia de científicos, ecologistas, periodistas, políticos y algunas grandes empresas como la Dupont y la ICI. Artificios de terminología que tienden a suscitar en la imaginación de la gente unas ideas muy simples, pero falsas, del problema y de sus causas. El propio término falaz de "agujero en la capa de ozono" hace pensar gráficamente en una gran capa de circo hecha de ozono que antes nos protegía y que ahora, ¡ay!, ha comenzado a rasgarse. Frases tan ridículas como que es un agujero tan grande como el monte Everest y tan extenso como los Estados Unidos llenan los titulares de periódicos y de noticiarios televisivos.

A decir verdad, si se concentrase todo el ozono de la atmósfera a ras del suelo formaría una capita de 3 milímetros de espesor, el canto de una moneda, y resulta que esa pequeña cantidad está esparcida en una capa de aire de muchos kilómetros de espesor. El ozono es un gas que la radiación ultravioleta del sol crea a partir del oxígeno y que también continuamente destruye. Así, por día, se calcula que se crean y se destruyen 300 millones de toneladas de ozono, con lo que todo el gas de la atmósfera se renueva por completo en menos de dos semanas. No forma pues una capa densa, estable y concentrada susceptible de agujerearse. Es más, al ser el ozono parte integrante del aire, le afectan los movimientos que se producen en la atmósfera y la cantidad existente sobre un lugar determinado es extremadamente variable. De un día para otro es normal que haya cambios de más de un 30% y no pasa nada. Por otra parte, haciendo un balance anual hay casi el doble de ozono en los polos que sobre el ecuador. Un sueco que vaya de Estocolmo a Torremolinos, sólo por el hecho de desplazarse de latitud, tendrá un 25% menos de ozono encima.

### Disminuciones temporales

La alarma general ha surgido cuando sobre las latitudes polares, especialmente sobre la Antártida, se han descubierto recientemente procesos transitorios de disminución drástica del



Egin berria da Madriden ozonoari buruzko bilkura internacional bat "Amigos de la Tierra" erakundeak antolatua. Bertan izan da Anton Uriarte laguna. Artikulu honetan agerian uzten digu sensazionalismo, politika eta multinazionalen sarearen nahaspilamenduak, zientzia eta borondate oneko ekologia marea dezakeenak. Argigarri, agian, eztabaidagarri.

ozono. El naturalista francés Haroun Tazieff sostiene que estos procesos pueden ser de origen natural y haber estado ocurriendo desde siempre. nada demuestra, en efecto, lo contrario. Aunque se diga que estos últimos años se han acusado de forma más radical estos fenómenos, no es lícito extrapolar los datos y deducir una tendencia cuando se parte de los datos de una única estación con un registro de 30 años, Halley Bay, en un continente que tiene una superficie 25 veces la de la Península Ibérica. Además es una tendencia no lineal ya que por ejemplo, en Octubre de 1988, el mal llamado "agujero" fue menor que en los Octubres de los anteriores cinco años. Por otra parte, las mediciones del obsoleto Nimbus 7 alcanzan justo la decena de años, tiempo insuficiente para asegurar que existe una tendencia a plazo medio de cualquier fenómeno atmosférico.

Las razones de esas disminuciones temporales del ozono que ocurren en la Antártida en los meses de Octubre y Noviembre, son tanto climatológicas como químicas. El largo invierno origina un torbellino de vientos alrededor del continente de la Antártida que provoca el aislamiento de la masa de aire de su interior. El frío y el prolongado invierno permiten que en esta masa de aire aislada se formen nubes estratosféricas, de composición química compleja, que preparan a la atmósfera para que con la energía de los primeros rayos primaverales (Octubre y Noviembre en la Antártida) aumente la concentración de monóxido de cloro y disminuya la de ozono. En Diciembre, comienzo del verano austral, el torbellino se rompe, cesa el aislamiento, el aire se renueva con el más caliente proveniente de otras latitudes y la cantidad de ozono vuelve a ser la normal de la del resto del año.

No se ha podido demostrar que estas disminuciones temporales de ozono, estos "agujeros", conlleven a plazo medio a una disminución global del ozono del planeta. En realidad sólo hay una treintena de aparatos Dobson que a nivel planetario tengan series regulares de mediciones desde 1960. Y además casi todos ellos se encuentran situados en unos cuantos países de Norteamérica y de Europa. En España existe uno de reciente instalación en Huelva, y al parecer no funciona con regularidad. Mientras que al estudiar el efecto invernal se considera necesario utilizar y se utilizan 3.000 puntos de medición repartidos más o menos homogéneamente por todo el planeta, en el tema del ozono sólo se dispone de series de 30 aparatos, mal repartidos, y que deben medir un elemento sumamente variable en el tiempo y el espacio.

### Satélites chapuceros

Es así como se dan resultados tan paradójicos como el de que el ozono aumentase un 4% en la década de los 60 con lo que que, si fuese cierto que desde 1970 ha disminuido un 3%, tal y como ahora los organismos oficiales dicen, resultaría que todavía hay más ozono que hace 30 años.

El otro sistema de mediciones, el del satélite Nimbus 7, es también decepcionante. El Nimbus 7 se lanzó a finales de 1978 y hasta 1985 la NASA no hizo gran caso de los informes que su aparato Toms indicaba sobre el ozono. A punto estuvieron de desactivarlo. Pero entonces, azuzado por un artículo del equipo inglés de la Antártida en el que se hablaba del famoso agujero, el director del programa retomó el estudio de los datos y se apresuró a conmocionar el mundo afirmando que el

Nimbus 7 estaba captando una disminución anual superior al 1% en el conjunto planetario. Esto pareció demasiado hasta a los más catastrofistas.

La NASA tuvo que confesar que el satélite se había quedado obsoleto, que su lente de autocalibración había perdido un 70% de su capacidad y que sus resultados producían una deriva cuya dimensión había que determinar comparando periódicamente sus resultados con los tradicionales Dobson de tierra, que supuestamente el satélite debería sustituir. El Nimbus 7 es por eso incapaz de captar con fiabilidad una variación interanual del 0,25% en la cantidad de ozono, que es en lo que a nivel planetario se nos dice que disminuye. En muchas zonas, sus resultados están en flagrante contradicción con las mediciones de Tierra. En el Artico, una de las zonas mejor estudiadas, los noruegos no han detectado ninguna tendencia apreciable a la baja, mientras que la NASA nos indica una disminución de hasta el 8% en Abril. La tragedia del Challenger ha impedido que el chapucero satélite haya sido sustituido, y sus datos siguen siendo recogidos por una ciencia y una prensa sensacionalistas.

### El cloro de los CFC y la estratosfera

Otra incógnita muy importante, y muy callada, es la de la cantidad de cloro proveniente de los CFC existente en la estratosfera. Aquí, las publicaciones anglosajonas engañan al lector descaradamente. En los gráficos que publicó Farman, modificó Rowland y divulgó Gribbin, se correlaciona la disminución de ozono en la Antártida en sucesivos octubres con el aumento año tras año de los CFC. Se oculta que las mediciones de cloro de los CFC no se han realizado en la estratosfera sino que parten de datos de abajo, de la troposfera, y que por lo tanto son puramente teóricos.

En realidad la química de la estratosfera es todavía un campo muy poco estudiado y por eso las teorías que le atañen están continuamente dando queiebros. Se decía en los años 70 que la fabricación anglofrancesa de los aviones Concorde iba a ser muy dañina para el ozono, ya que sus gases de escape destruirían el ozono de la baja estratosfera. Hoy se sabe, por el contrario, que esos gases nitrogenados anularían el efecto del cloro y que contribuirían a su aumento. Pero el Concorde dejó de fabricarse por otros motivos y el falso problema quedó archivado.

Vamos a acabar desvelando una última cuestión y no la menos importante. Las mediciones en los Estados Unidos de las radiaciones ultravioletas UV-B, nocivas para las células vivas, no sólo no han mostrado ningún peligroso aumento sino que incluso señalan un descenso. Esto es probablemente debido a que ha habido un aumento del ozono en las capas bajas, en donde, por la mayor difusión de la luz, tiene un poder absorbente mayor que en la estratosfera. Es decir, que la preocupación por el aumento del cáncer de piel, de la ceguera y de la destrucción vegetal no se sostiene en pie. Este ozono troposférico procede de la contaminación automovilística principalmente y es considerado como el factor fundamental de la llamada "lluvia ácida". Pero esta es otra cuestión que también habrá que analizar con atención, en prestigio de la ciencia y de la propia ecología.

Anton Uriarte